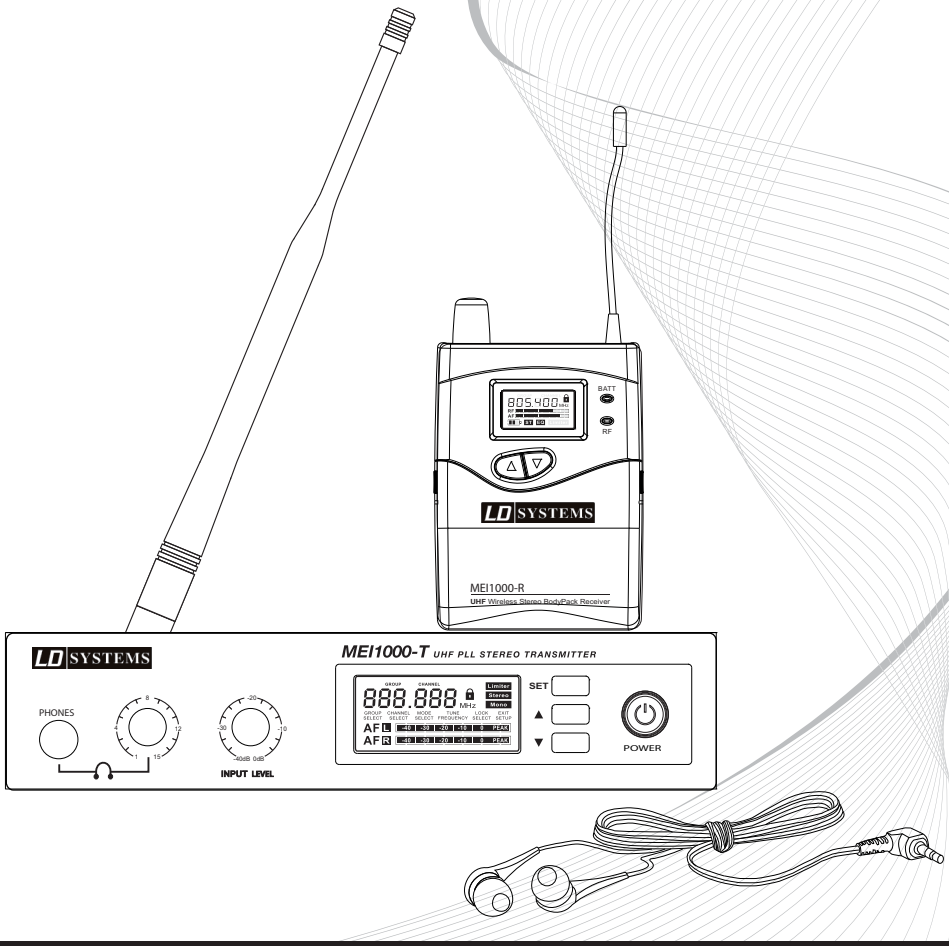
USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D`UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI



LD MEI**1000**

WIRELESS **IN EAR MONITORING SYSTEM**

Thank you for choosing LD-Systems!

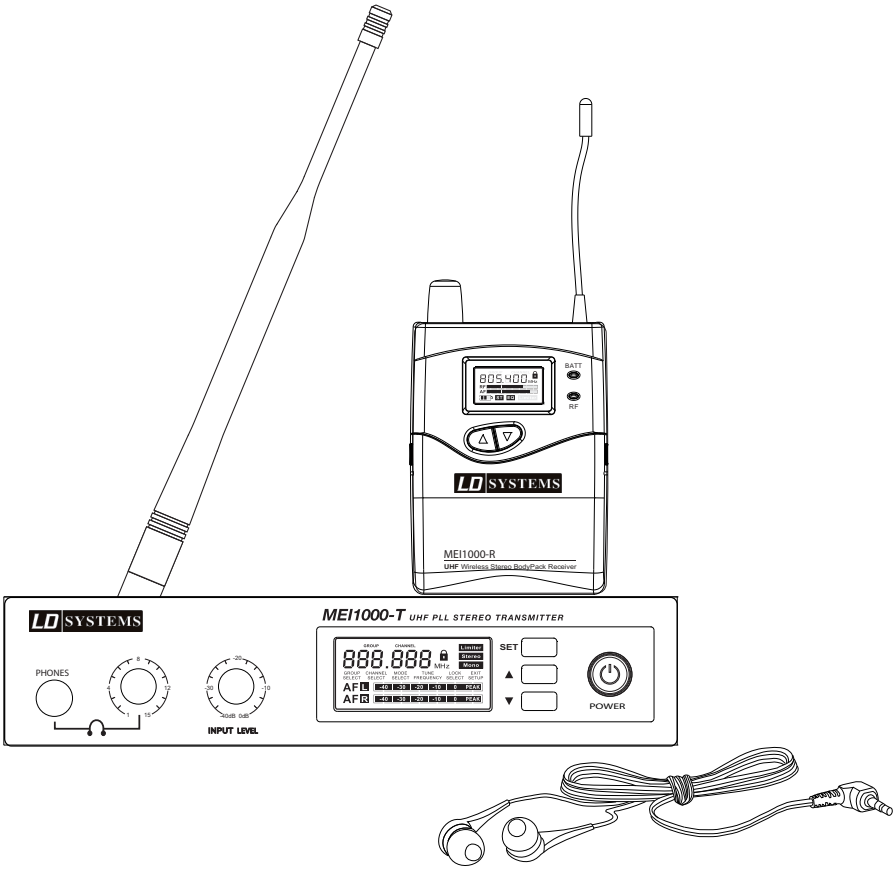
We have designed this product to give you reliable operation over many years. Therefore LD-Systems underwrites high quality products with its name and many years of experience as a producer.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new LD-Systems products quickly and to the fullest.

Further information about LD-Systems check our website WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD MEI**1000**

WIRELESS **IN EAR MONITORING SYSTEM**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read the attached safety instructions as well as the following instructions carefully.
2. Please keep all the instructions.
3. Please use the device only as intended.
4. Please respect the valid waste management rules. Please deliver the packaging divided into plastic and paper/ cardboard to the recycling management.
5. Please refer all servicing to qualified personel only if the device is damaged, exposed to liquid/rain or if it does not operate normally.
6. Please, do not expose to any kind of heat such as ovens, radiators, or any other devices (incl. amplifiers). Please check for enough distance between amplifiers and walls, racks, etc. to prevent overheating.
7. After connection please check the wiring to prevent any kind of accident or damage. Please never use any kind of damaged cable and wiring.
8. Only use authorized and stable stands, brackets, shelfs, tables etc.. for installations. Please check for adequate stability against collapse.
9. Appearance of interferences when using wireless systems.
   The simultaneous use of wireless microphones and of mobile phones (if both devices are not very distant from each other) can lead to the appearance of interferences in the microphone signal which can be heard in the PA system.

CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product´s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

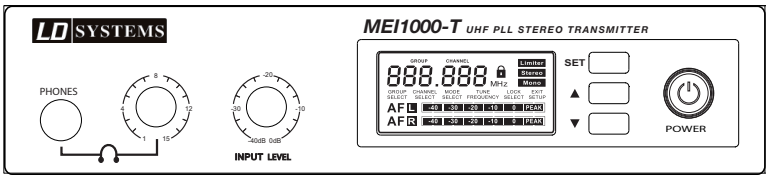
CAUTION! HIGH VOLUME!

You will operate this transmission system for professional use. Therefore the commercial use of this equipment is liable to the rules and regulations of the Accident Prevention & Insurance Association of your industry sector. Adam Hall as a manufacturer is bound to inform you formally about the existence of eventual sanitary risks.

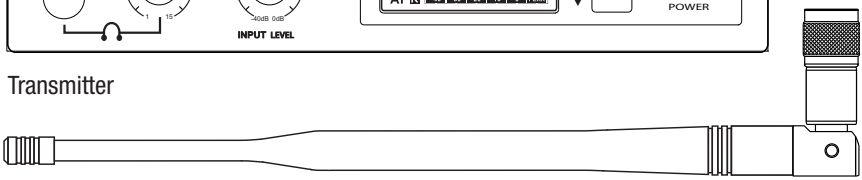
This system is able to induce an acoustic pressure of 80 db. 85 db is by law the maximum audio pressure level which your ear can be exposed to during a work day. It was set according to the technical expertise of the occupational medicine as a basis for the noise rating level. Higher sound levels or longer exposition times could damage your ear. The time of exposition by higher sound pressure levels should be shortened in order to prevent from ear damages. Here are a few reliable warning signals which show that you have exposed yourself for a too long period to excessive sound pressure levels:

- You hear bell- or whistling sounds!
- You have the impression that you can’t hear high tones anymore!

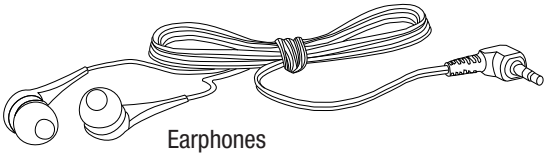
SYSTEM PARTS:



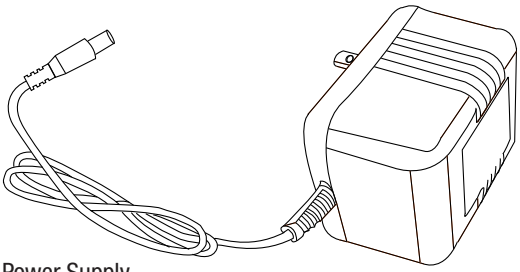
Transmitter



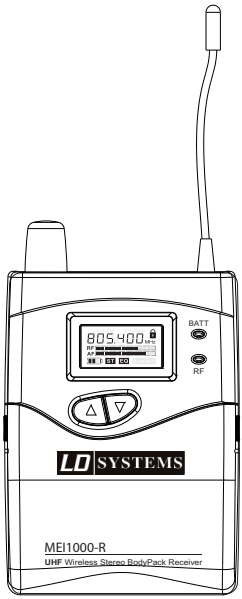
Antenna



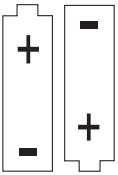
Earphones



Power Supply



Bodypack Receiver

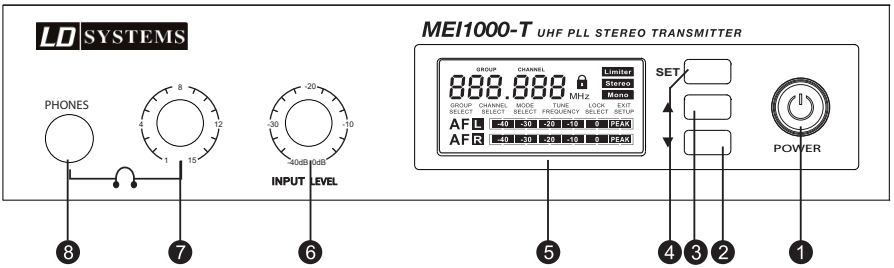


2“AA“ Batteries

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI

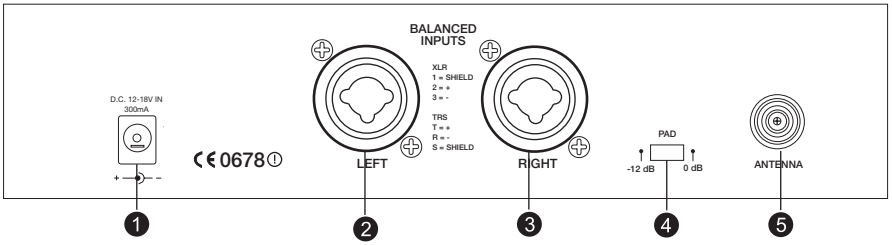
LD MEI**1000**T TRANSMITTER FEATURES:

FRONT PANEL:



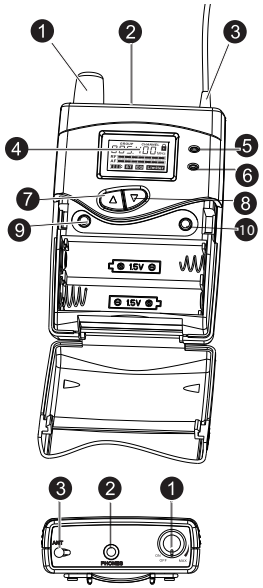
1. **ON/OFF Switch**
   Press and hold for two seconds to turn ON.
   Press and hold to turn OFF.
2. **Transmitter menu down button**
   Please see “SYSTEM SETUP” on page 8.
3. **Transmitter menu up button**
   Please see “SYSTEM SETUP” on page 8.
4. **Transmitter setup button**
   Please see “SYSTEM SETUP” on page 8.
5. **LCD screen**
   Please see “SYSTEM SETUP” on page 8.
6. **Input Level**
   Controls the input level.
7. **Phones Output Control**
   Controls the earphone volume.
8. **Earphones jack plug**

REAR PANEL:

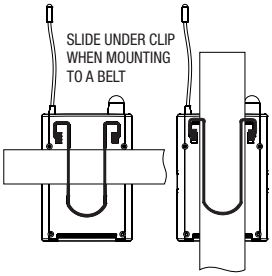


1. **DC adapter plug**
2. **Left track XLR input plug**
3. **Right track XLR input plug**
4. **PAD switch**
   Use to attennuate the input gain by 12dB.
   To leave gain unaffected set the switch to 0dB.
5. **Antenna plug**
   50 Ω

LD MEI**1000**BP BODYPACK FEATURES:

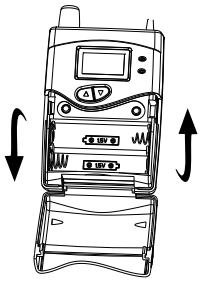


1. **Earphone volume control and On/Off switch**
2. **Earphone plug**
3. **Antenna**
4. **LCD screen**
   Please see “SYSTEM SETUP” on page 10.
5. **Low battery indicator**
6. **Power LED**
   Glows when device is turned on.
7. **Receiver menu up button**
8. **Receiver menu down button**
9. **ESC button**
   Exits setup menu.
10. **SET button**
    Use this to select setup parameters.



Wearing the Bodypack Receiver

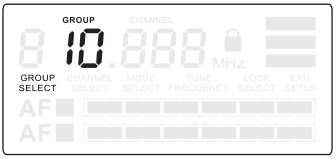
Clip the receiver to a belt. For ultimate results, clip the receiver onto a belt by pushing the receiver down onto the belt as far as it goes. For guitarists, attach the guitar strap”through” the receiver clip.



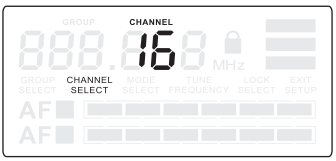
Replacing the Batteries

The expected runtime for two alkaline batteries is approximately 10 hours (depending on operating volume and battery model).
When the LCD panel battery sign flashes (see below) the batteries should be replaced immediately.

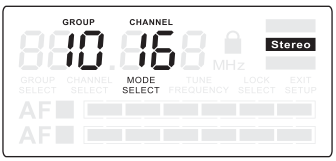
SYSTEM SETUP:



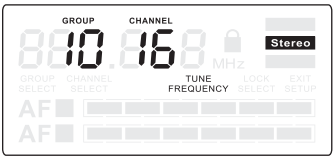
①



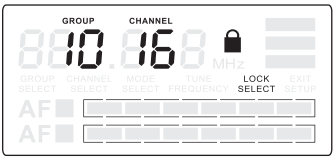
②



③



④



⑤

TRANSMITTER SETUP:

Select Group and Channel:
Repeatedly press the “SET” button until “GROUP SELECT” appears. Press ▲ or ▼ to select a suitable frequency group number, as shown in diagram ① on the left. Then press “SET” again until “CHANNEL SELECT” appears, as shown in diagram ② on the left. Press ▲ or ▼ to select a suitable channel.

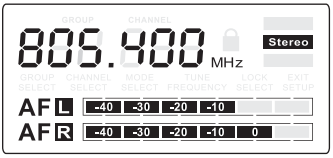
Note:
When using multiple systems, for optimum result set all of the systems to the same group number and select a different channel number for each system in that group.

Working Mode Selection:
Repeatedly press the “SET” button until “MODE SELECT” appears, press ▲ or ▼ to select Stereo or Mono, as shown in diagram ③.

Tune frequency
Not applicable for MEI1000 ④.

To exit Setup:
Repeatedly press the “SET” button until “EXIT SETUP” appears. Press ▲ or ▼ to exit setup.

Locking Selection:
Repeatedly press the “SET” button until “LOCK SELECT” appears, press ▲ or ▼ to select lock or unlock, as shown in diagram ⑤. When “LOCK SELECT” is activated settings in the transmitter can be viewed but not changed.

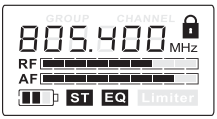


⑥

Audio Input Level Indication:
AF L and AF R display the left and right audio input level, as shown in diagram ⑥.

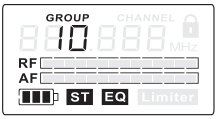
Note:
Adjust the audio input level using the „INPUT LEVEL " control left of the display.

SYSTEM SETUP:

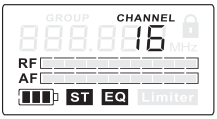


①

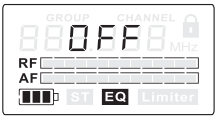
②



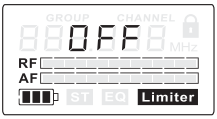
③



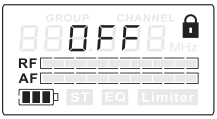
④



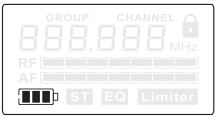
⑤



⑥



⑦



⑧

BODYPACK SETUP:

Full Display:
Displays battery status, RF/audio level, stereo/mono working mode, EQ mode,locking status, limiter function and working frequency, as shown in diagram ①.

Left and Right Audio track Adjusting:
Press ▲ or ▼ to adjust left and right audio track balancing, as shown in diagram ②. Please see the chapter “THE FOCUS MODE“ for further information.

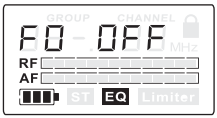
Select a Group and Channel:
Repeatedly press “SET” button, until “GROUP” appears and flashes. Press ▲ or ▼ to select suitable frequency group number, as shown in diagram ③ on the left. Press “ SET” again until “CHANNEL” flashes. Press ▲ or ▼ to select a suitable channel, as shown in diagram ④ on the left.

Equalization setup:
Repeatedly press the “SET” button until “EQ” flashes. Press ▲ or ▼ to select the EQ working mode, Hight Boost (Offers more high-end response: 6 dB boost at 10 kHz), Normal (Flat), as shown in diagram ⑤.

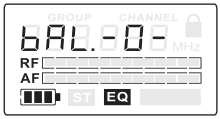
Limiter selection:
Repeatedly press the “SET” button until “LIMITER” flashes and press ▲ or ▼ to select the Limiter function, as shown in diagram ⑥.

Locking selection:
Repeatedly press the “SET” button until “LOCK SELECT 🔒” flashes. Press ▲ or ▼ to lock or unlock, as shown in diagram ⑦. When “LOCK SELECT” is activated settings in the transmitter can be viewed but not changed.

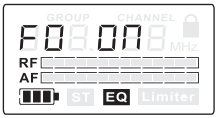
Battery Indication:
The battery level is indicated in 4 stages ⑧.



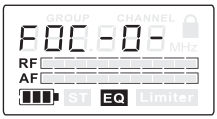
①



②



③



④

FOCUS MODE

(ALSO KNOWN AS DOUBLE MONO MODE)

In the stereo mode (Focus mode off) ①, the two input signals can be heard left and right over the receiver. On the receiver you can adjust the balance between the input signals ②.

In the Focus Mode (Focus mode on) ③, both input signals are mixed and can be heard in the centre over the receiver. You can however adjust the mixing level between the two signals ④.

One common application of this feature is that a musician can adjust the mixing level between his instrument and the rest. Keep in mind though that in this case, an additional aux send is required on the mixer.

Note: This mode only works, when the transmitter is set to stereo and if there is a signal present on both inputs.

Proceed as follows to activate or deactivate the Focus mode: Turn on the receiver and repeatedly press the “SET” button until the display shows “FO ON” ① or “FO OFF” ③. You can now change the mode by using the ▲ or ▼ button . Press “ESC” to confirm and exit the menu.

You can now use the ▲ or ▼ buttons to adjust the mixing level. There are 15 Steps in each direction, the step range is as follows: (-F, -E, -d, -C, -b, -A, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F). When set to 0, both signals can be heard at equal levels.

SPECIFICATIONS:

SYSTEM

Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Transmitter Output Level:	10 mW
Operating Range:	50 m (Note:actual range depends on RF signal absorption, reflection, and interference)
Audio Frequency Response (+/-3dB):	60 Hz - 16 kHz
THD:	< 1 %
Dynamic Range:	> 90 dB A-weighted
Operating Temperature Range:	-10 C to +50 C (Note: battery characteristics may limit this range)

MEI 1000 T TRANSMITTER

Article No.:	LDMEI1000T
Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Max channel number:	160
Switching bandwidth:	0.025 MHz
Modulation:	FM
RF output power:	10 mW
Peak deviation:	+/- 40 KHz
Frequency response:	60 - 16000 Hz
Signal-to-noise ratio:	>102dB
THD:	< 1 %
Input voltage range:	20 dBV max
Power supply:	12 - 18 V DC / 400 mA
Dimensions:	200 mm x 96 mm x 44 mm
Weight:	900 g

MEI 1000 BPR RECEIVER

Article No.:	LDMEI1000BPR
Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Max channel number:	160
Switching bandwidth:	0.025 MHz
Modulation:	wideband FM stereo
Stereo channel separetion:	> 42 dB
Sensitivity:	< - 94 dBm for 30 dB S/N Ratio
Peak deviation:	+/- 40 KHz
Frequency response:	60 - 16000 Hz
Signal-to-noise ratio(stereo mode):	> 80 dB(A)
THD:	< 1 %
Dynamic Range:	> 95 dB
Headphone connector:	3.5 mm jack socket
Audio output level:	100 mW max
Power supply:	2 x 1.5 V (AA)
Battery life:	> 13 h
Dimensions:	90 mm x 65 mm x 24 mm
Weight:	90 g

MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

LIMITED **WARRANTY**

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer and Eminence branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 5 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall´s choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,
- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defec tive as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user´s documentation shipped with the product
- by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

LIMITATION OF **LIABILITY**

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING **WARRANTY-SERVICE**

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

These devices meet the essential requirements and further relevant specifications of Directives 1999/5/EC (R & TTE), 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD). For more information, see www.adamhall.com.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an enviromentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

WEEE-DECLARATION

Your LD-Systems product was developed and manufactured with high quality materials and components wich can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime.
Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS

The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrality of this user's manual is prohibited.

NOTES:

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

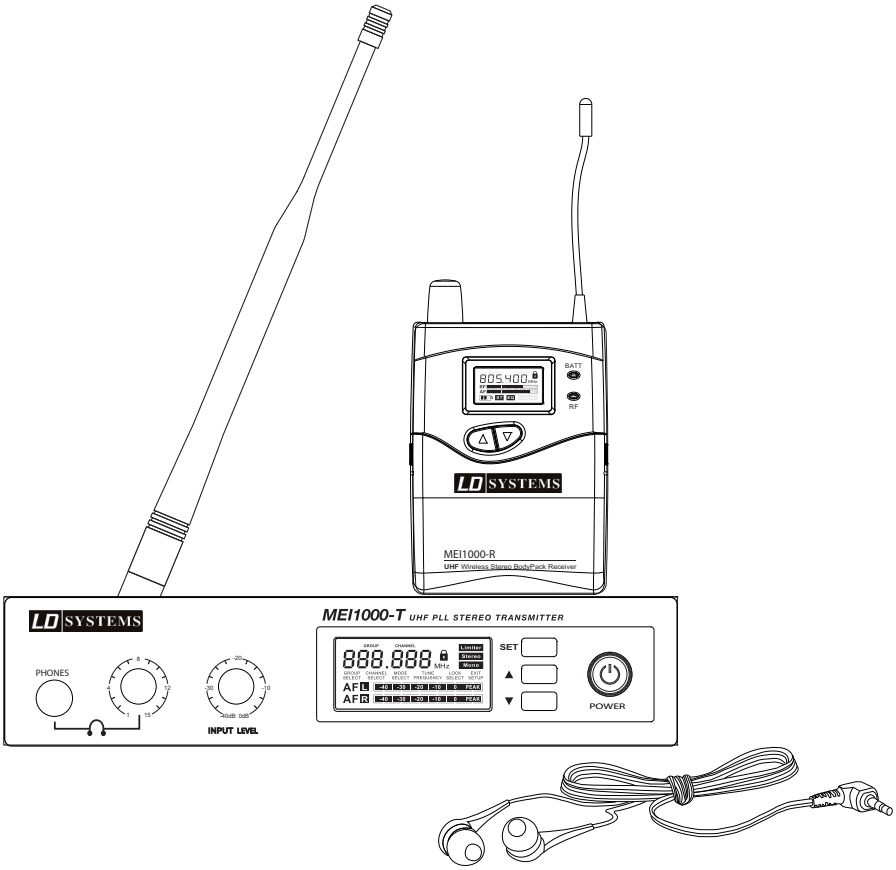
Diese LD-Systems Produkte werden Sie lange Jahre durch Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und einfaches Handling überzeugen. Dafür garantiert LD-Systems mit seinem Namen und seiner in vielen Jahren erworbenen Kompetenz als Hersteller hochwertiger Geräte.

Nehmen Sie sich nun ein paar Minuten Zeit, diese Anleitung zu lesen. Wir möchten, dass Sie einfach und schnell in den Genuss dieser Technik kommen.

Mehr Informationen zu LD-SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD MEI**1000**

WIRELESS **IN EAR MONITORING SYSTEM**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

VORSICHTSMASSNAHMEN:

1. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und studieren Sie diese Anleitung sorgfältig.
2. Bewahren Sie alle Hinweise und Anleitungen sicher auf.
3. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
4. Beachten die in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Plastik und Papier bzw. Kartonagen von einander.
5. Sollte Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, Flüssigkeiten ausgesetzt werden oder auf sonstige Art und Weise beschädigt sein, überlassen Sie bitte jegliche Reparaturen ausschließlich autorisiertem Fachpersonal.
6. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie z.B. Ofen, Heizkörper, oder sonstige Quellen (auch Verstärker) fern. Sorgen Sie dafür dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt.
7. Überprüfen Sie alle Verbindungen nach dem Sie das Gerät angeschossen haben um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.
8. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen wenn das Gerät fest installiert wird. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
9. Auftretende Störungen beim Betrieb von Wireless Systemen.
   Beim gleichzeitigen Betrieb von Funkmikrofonen und Funktelefonen (bei geringer Entfernung der Geräte zu einander) können im Bereich der Funkmikrofone Störungen auftreten, welche im angeschlossenen Audiosystem hörbar sind.

ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schocks besteht.
Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Bediener gewartet oder repariert werden können.
Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.

Dieses Symbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen gefährlichen Schlag verursachen können.

Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

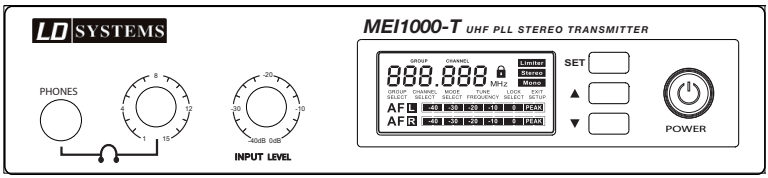
Vorsicht! Hohe Lautstärke!

Diese Übertragungsanlage wird von Ihnen professionell eingesetzt. Daher unterliegt der Gebrauch bei gewerblicher Nutzung den Regeln und Vorschriften der zuständigen Berufsgenossenschaft. Adam Hall als Hersteller ist daher verpflichtet, Sie auf möglicherweise bestehende gesundheitliche Risiken ausdrücklich hinzuweisen.

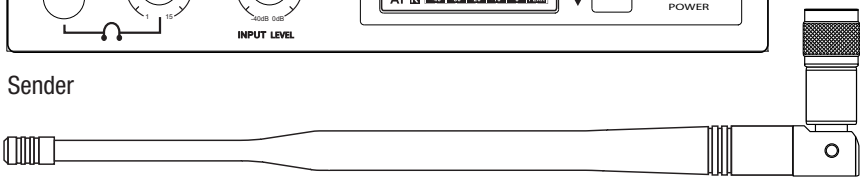
Mit diesem System können Schalldrücke über 80 db erzeugt werden. 85db ist der Schalldruck, der laut Gesetz als maximal zulässiger Wert über die Dauer eines Arbeitstages auf Ihr Gehör einwirken darf. Er wird nach den Erkenntnissen der Arbeitsmedizin als Berurteilungspegel zu Grunde gelegt. Höhere Lautstärken oder längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen. Bei höheren Lautstärken muss die Hörzeit verkürzt werden, um eine Schädigung auszuschließen. Sichere Warnsignale dafür, dass Sie sich zu lange zu lautem Geräusch ausgesetzt haben, sind:

- Sie hören Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren!
- Sie haben den Eindruck, hohe Töne nicht mehr wahrzunehmen!

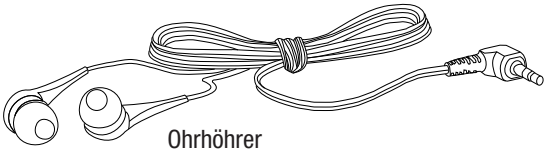
SYSTEMKOMPONENTEN:



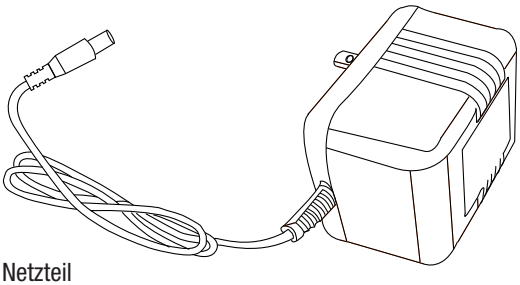
Sender



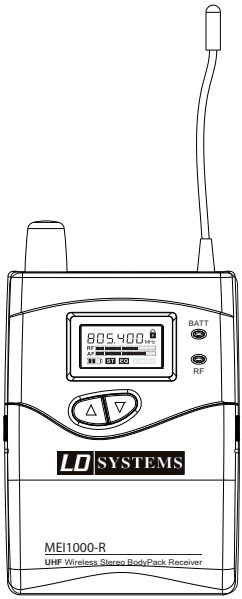
Antenne



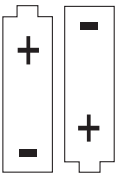
Ohrhöhrer



Netzteil



Bodypack Empfänger

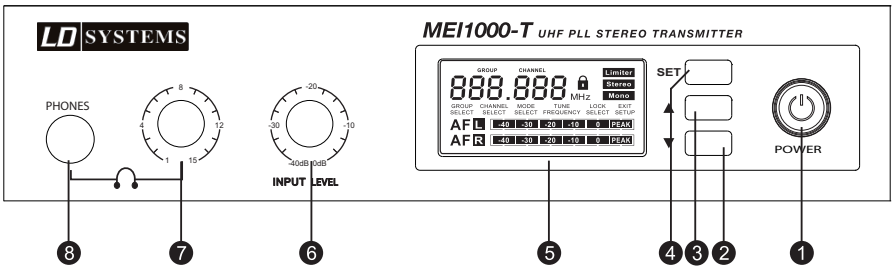


2“AA“ Batterien

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI

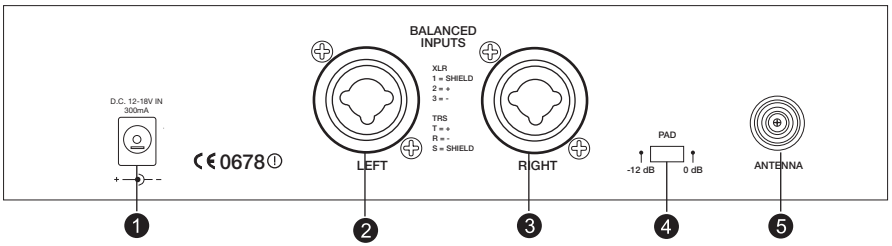
LD MEI**1000**T SENDERFUNKTIONEN:

VORDERSEITE:



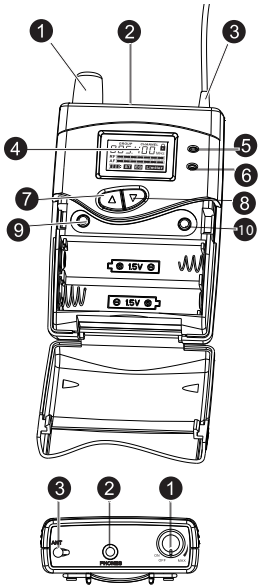
1. **AN/AUS Taste**
   Drücken und halten Sie diese Taste für 2 Sekunden, um das Gerät anzuschalten. Drücken und halten Sie ebenfalls die Taste 2 Sekunden um das Gerät auszuschalten.
2. **Sender Menü „nach unten“ Taste**
   Sehen Sie bitte „Systemeinstellungen“ auf S.24.
3. **Sender Menü „nach oben“ Taste**
   Sehen Sie bitte „Systemeinstellungen“ auf S.24.
4. **Sender Setup Taste**
   Sehen Sie bitte „Systemeinstellungen“ auf S.24.
5. **LCD Anzeige**
   Sehen Sie bitte „Systemeinstellungen“ auf S.24.
6. **Eingangspegelregler**
7. **Lautstärkeregelung Kopfhöhrerausgang**
8. **Kopfhöhrerausgang**

RÜCKSEITE:

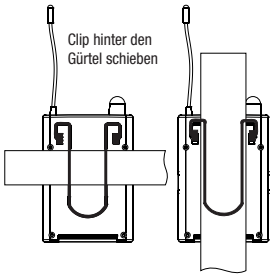


1. **DC Netzteilanschluss**
2. **XLR Eingang des linken Kanals**
3. **XLR Eingang des rechten Kanals**
4. **PAD Schalter**
   Schalter um die Eingänge um bis zu 12dB zu dämpfen. In der 0dB Stellung, findet keine Dämpfung der Eingänge statt.
5. **Antennenanschluss**
   50 Ω

LD MEI**1000**BP EMPFÄNGERFUNKTIONEN:

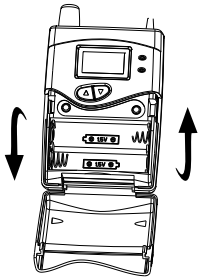


1. **Lautstärkeregler für den Ohrhöhrer, sowie AN/AUS Schalter**
2. **Kopfhöhreranschluss**
3. **Antenne**
4. **LCD Anzeige**
   Sehen Sie bitte „Systemeinstellungen“ auf Seite 26.
5. **Batteriestandsanzeige**
   Leuchtet auf, wenn der Batteriestand niedrig ist.
6. **Power LED**
   Leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
7. **Menütaste „nach oben“**
8. **Menütaste „nach unten“**
9. **ESC Taste**
   Zum verlassen des Einstellungsmenüs.
10. **SET Taste**
    Mit dieser Taste können Sie zwischen den verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten schalten.



Tragen des Bodypack Empfängers

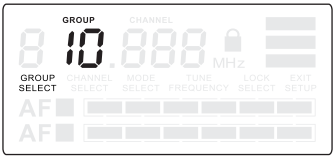
Befestigen Sie den Empfänger mit dem Bügel an einen Gürtel bzw. Gitarrengurt. Für den optimalen Sitz des Empfängers am Gürtel sollte der Empfänger stets vollständig auf den Gürtel aufgeschoben werden.



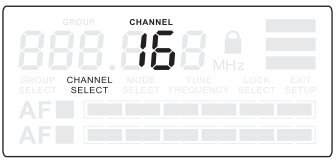
Ersetzen der Batterien

Die durchschnittliche Betriebsdauer zweier Alkaline-Batterien beträgt je nach Lautstärke und Batteriemodel ca. 10 Stunden im Dauerbetrieb, abhängig vom Fabrikat. Wenn die LED für den niedrigen Batteriestand aufleuchtet, sollten die Batterien umgehend gewechselt werden.

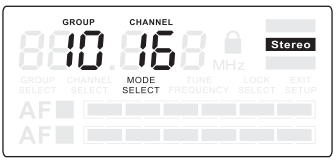
SYSTEMEINSTELLUNGEN:



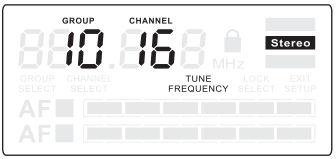
①



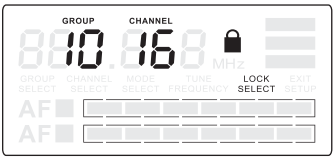
②



③



④



⑤

SENDEREINSTELLUNGEN:

Auswählen einer Gruppe und eines Kanals:
Drücken sie die „SET“ Taste so oft, bis „GROUP SELECT“ im Display erscheint. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ um eine passende Frequenzgruppe auszuwählen, sehen Sie dazu die nebenstehende Abbildung ①. Drücken Sie nun wiederholt die „SET“ Taste bis „CHANNEL SELECT“ im Display erscheint wie in der nebenstehenden Abbildung ② zu sehen ist. Drücken Sie nun die Tasten ▲ oder ▼ um einen passenden Kanal auszuwählen.

Hinweis:
Wenn Sie mehrere Systeme gleichzeitig verwenden, sollten Sie für beste Ergebnisse an allen Systemen dieselbe Gruppe aber unterschiedliche Kanäle einstellen.

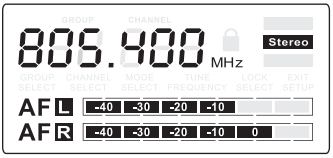
Auswahl des Arbeitsmodus:
Drücken Sie die „SET“ Taste so oft, bis „MODE SELECT“ erscheint. Mit den ▲ ▼ Tasten können Sie zwischen Stereo und Mono wählen. Sehen Sie dazu die nebenstehende Abbildung ③.

Tune frequency
Ohne Funktion bei MEI1000 ④.

Verlassen des Setup-Menüs
Drücken Sie die „SET“ Taste so oft, bis „EXIT SETUP“ im Display erscheint. Drücken Sie ▲ oder ▼ um das Menü zu verlassen.

Verriegelung des Systems:
Drücken Sie die „SET“ Taste so oft, bis „LOCK SELECT“ im Display erscheint. Drücken Sie nun die ▲ oder ▼ Tasten um das System zu verriegeln bzw. freizugeben. Wenn „LOCK SELECT“ aktiviert ist, können die Einstellungen im System betrachtet aber nicht verändert werden. ⑤

SYSTEMEINSTELLUNGEN:

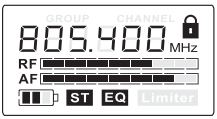


⑥

Eingangspegelanzeige:
Die beiden Balken AF L und AF R im Display zeigen die Eingangspegel der beiden Eingangssignale an. Sehen Sie dazu die nebenstehende Abbildung ⑥.

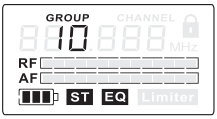
Hinweis:
Regeln Sie den Eingangspegel über den Pegelsteller links des Displays.

SYSTEMEINSTELLUNGEN:

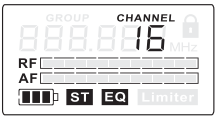


①

②

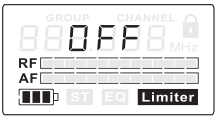


③

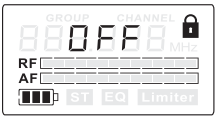


④

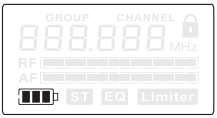
⑤



⑥



⑦



⑧

BODYPACKEINSTELLUNGEN:

Das Display:
Das Display zeigt folgendes an: Batteriestand, RF/AF Pegel, Stereo/ Mono Modus, EQ, Verriegelungsstatus, Limiter sowie die eingestellte Frequenz. ①

Einstellen des Links/Rechts Verhältnisses (Balance)
Drücken Sie die ▲ oder ▼ Tasten um die Balance zwischen dem linken und dem rechten Audiokanal einzustellen, sehen Sie dazu die nebenstehende Abbildung ②. Im Kapitel „DER FOCUS MODUS“ erfahren Sie mehr zu diesem Thema.

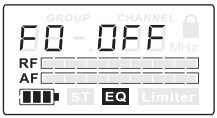
Auswählen einer Gruppe und eines Kanals:
Drücken Sie die „SET“ Taste am Empfänger so oft bis die Anzeige „GROUP“ erscheint und zu blinken beginnt. Drücken Sie nun ▲ oder ▼ um eine entsprechende Frequenzgruppe auszuwählen (sehen Sie hierzu die nebenstehende Abbildung ③). Drücken Sie nun die „SET“ Taste bis „CHANNEL“ im Display erscheint und blinkt und wählen Sie auch hier über die ▲ oder ▼ Tasten einen passenden Kanal aus ④.

EQ Einstellung:
Drücken Sie die „SET“ Taste so oft, bis „EQ“ im Display erscheint und blinkt. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um den Arbeitsmodus des EQs einzustellen. Sehen Sie hierzu die nebenstehende Abbildung ⑤. Bei eingeschaltetem EQ werden die Höhen ab 10kHz um 6dB angehoben.

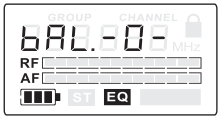
Limiter Einstellung:
Drücken Sie die „SET“ Taste bis „LIMITER“ im Display erscheint und blinkt. Mit den ▲ und ▼ Tasten können Sie den Limiter aktivieren bzw. deaktivieren. Sehen Sie hierzu die nebenstehende Abbildung ⑥.

Verriegelung des Systems
Drücken Sie die „SET“ Taste so oft, bis das Schloss im Display erscheint. Drücken Sie nun die ▲ und ▼ Tasten um das System zu verriegeln bzw. freizugeben. Wenn das System verriegelt ist, können die Einstellungen im System betrachtet aber nicht verändert werden ⑦.

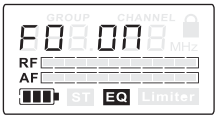
Batteriestandsanzeige:
Der Stand der Batterie wird in 4 vier Stufen angezeigt ⑧.



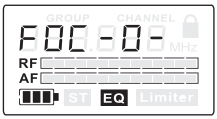
①



②



③



④

FOCUS MODUS

(AUCH ALS DOPPEL MONO MODUS BEKANNT)

Im Stereo Modus (Focus Modus aus) ① sind die beiden Eingangssignale jeweils links und rechts über den Empfänger zu hören. Am Empfänger lässt sich die Balance zwischen den Eingangssignalen einstellen ②.

Im Focus Modus (Focus Modus an) ③ werden die Eingangssignale auf beiden Hörern, zu gleichen Teilen (Bedingung FO = 0) wiedergegeben. Vor der Summierung befindet sich eine Regelmöglichkeit. Diese erlaubt es, das Lautstärkenverhältnis zwischen den beiden Signalen zu justieren.

Eine Anwendung hierfür ist, dass die Musiker das Mischungsverhältnis zwischen dem eigenen, und den restlichen Signalen direkt am Empfänger einstellen können. Bedenken Sie aber, dass Sie im Falle dieser Anwendung einen zusätzlichen Aux-Weg am Mischpult benötigen ④.

Hinweis: Dieser Modus funktioniert nur dann, wenn am Sender der Stereomodus eingestellt ist und an beiden Inputbuchsen ein Signal anliegt.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Focus Modus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren:

Schalten Sie den Empfänger ein und betätigen Sie die „SET“ Taste mehrmals, bis die Anzeige „FO ON“ ① bzw. ③ „FO OFF“ im Display erscheint. Ändern Sie nun über die Pfeiltasten den Status und drücken Sie anschließend die „ESC“ Taste um zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Nun können Sie über die ▲ und ▼ Taste das Mischungsverhältnis einstellen. Dafür stehen Ihnen insgesamt 31 Stufen zur Verfügung (-F, -E, -d, -C, -b, -A, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F).

SPEZIFIKATIONEN:

SYSTEM

Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Transmitter Output Level:	10 mW
Operating Range:	50 m (Note:actual range depends on RF signal absorption, reflection, and interference)
Audio Frequency Response (+/-3dB):	60 Hz - 16 kHz
THD:	< 1 %
Dynamic Range:	> 90 dB A-weighted
Operating Temperature Range:	-10 C to +50 C (Note: battery characteristics may limit this range)

MEI 1000 T TRANSMITTER

Article No.:	LDMEI1000T
Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Max channel number:	160
Switching bandwidth:	0.025 MHz
Modulation:	FM
RF output power:	10 mW
Peak deviation:	+/- 40 KHz
Frequency response:	60 - 16000 Hz
Signal-to-noise ratio:	>102dB
THD:	< 1 %
Input voltage range:	20 dBV max
Power supply:	12 - 18 V DC / 400 mA
Dimensions:	200 mm x 96 mm x 44 mm
Weight:	900 g

MEI 1000 BPR RECEIVER

Article No.:	LDMEI1000BPR
Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Max channel number:	160
Switching bandwidth:	0.025 MHz
Modulation:	wideband FM stereo
Stereo channel separetion:	> 42 dB
Sensitivity:	< - 94 dBm for 30 dB S/N Ratio
Peak deviation:	+/- 40 KHz
Frequency response:	60 - 16000 Hz
Signal-to-noise ratio(stereo mode):	> 80 dB(A)
THD:	< 1 %
Dynamic Range:	> 95 dB
Headphone connector:	3.5 mm jack socket
Audio output level:	100 mW max
Power supply:	2 x 1.5 V (AA)
Battery life:	> 13 h
Dimensions:	90 mm x 65 mm x 24 mm
Weight:	90 g

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 5 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.
Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genanten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird.
Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall erhaltenen Anweisungen zurückzuführende Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

-Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
-Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als folge eines Unfalls
-nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen,
-Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
-Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurde
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrückliche beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadensersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES **REPARATURSERVICE**

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)

Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

WEEE-DEKLARATION

Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS

Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Änderungen der Technischen Daten und Produktmerkmale vorbehalten. Das Erstellen von Fotokopien, Übersetzungen und anderen Reproduktionen dieser Bedienungsanleitung oder Teilen derselben ohne vorherige Genehmigung ist untersagt.

NOTES:

Merci d'avoir choisi LD-Systems!

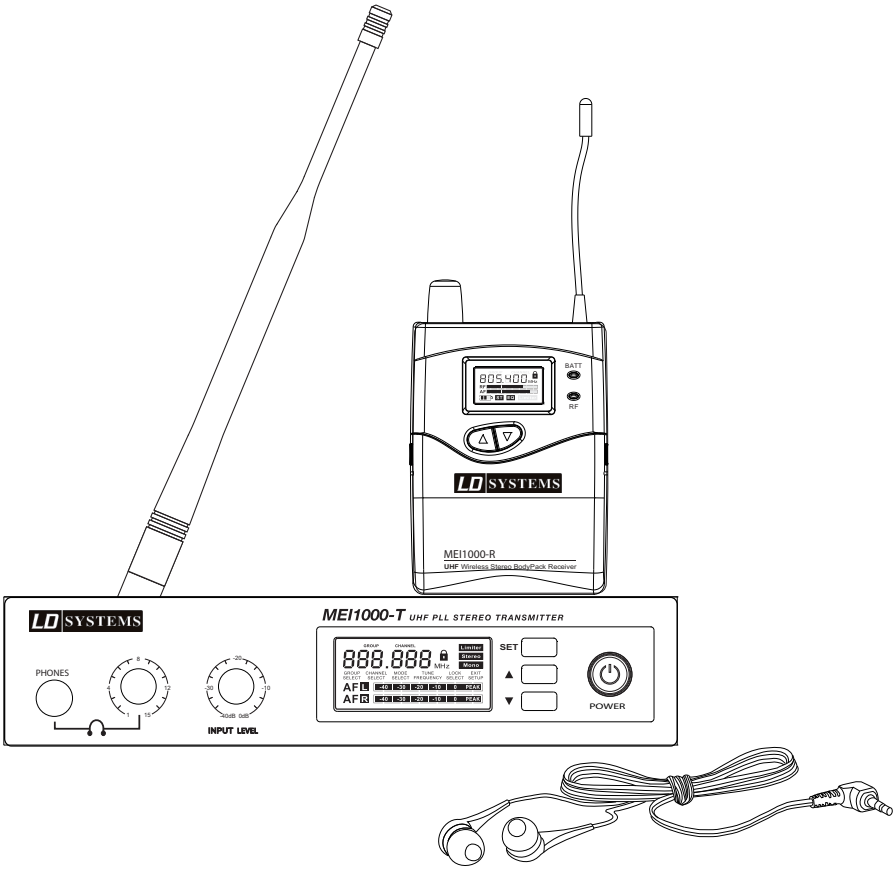
Nous avons conçu ce produit afin de vous offrir un matériel fiable, qui vous accompagnera durant de longues années. En achetant l'un des produits de la marque LD-Systems vous bénéficiez de notre compétence reconnue et de nos nombreuses années d'expérience en tant que fabricant. Notre nom est notre garantie.

Veuillez s'il-vous-plait prendre quelques minutes pour lire attentivement ces instructions d'utilisation car nous souhaitons que vous puissiez profiter pleinement et au plus vite de votre matériel LD-Systems.

Pour plus d'informations sur LD-Systems venez visiter notre site WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD MEI**1000**

SYSTÈME D'IN-EAR MONITORING SANS FIL



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PRÉCAUTIONS **D'UTILISATION**:

1. Veuillez lire attentivement les précautions d'utilisation et les instructions suivantes.
2. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation.
3. Veuillez utiliser cet appareil uniquement conformément à son but d'utilisation initial.
4. Veuillez respecter les règles de traitement des déchets. Veuillez s'il-vous-plait séparer les déchets plastiques des déchets papiers et les déposer dans un bac à ordures adéquat.
5. En cas de panne, de dommage, d'exposition de l'appareil à la pluie ou autres liquides, veuillez contacter une personne qualifiée pour le service après-vente de nos produits.
6. Veuillez ne pas exposer ce produit à des sources de chaleur, telles que les fours, les radiateurs ou tout autre appareil produisant de la chaleur (notamment les amplificateurs de puissance). Pour éviter les risques de surchauffe veillez à ce que l'appareil ne soit pas placé trop près d'un mur, ou enfermé dans un boitier, pour que la circulation de l'air ne soit pas obstruée.
7. Après avoir connecté votre appareil veuillez inspecter le câblage pour éviter les risques d'accident ou d'avarie. Veuillez ne jamais utiliser de câbles endommagés.
8. Veuillez utiliser uniquement les accessoires et supports de fixation fournis ou recommandés par le constructeur. Assurez vous de la stabilité de votre installation avant d'utiliser votre matériel, vous éviterez les risques de chutes et donc de dommages de l'appareil.
9. Apparition d'interférences lors de l'usage de systèmes HF sans fil.
   L'utilisation simultanée de micros sans fil et de téléphones portables (si les deux appareils sont peu éloignés l'un de l'autre) peut générer des interférences au niveau du microphone. Ces interférences sont audibles dans les haut-parleurs de votre système de sonorisation lorsque le système sans fil y est relié.

DANGER:

Pour réduire les risques de choc électrique veuillez ne pas retirer le couvercle (ou la face arrière) de l'appareil. Les pièces situées à l'intérieur de l'appareil ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur. Veuillez contacter exclusivement une personne qualifiée pour le service après-vente de nos produits.

L'éclair finissant par une flèche, entouré d'un triangle équilatéral vous indique la présence à l'intérieur du boîtier de pièces non isolées, représentant un risque de "haute tension électrique" et pouvant par conséquent blesser les personnes.

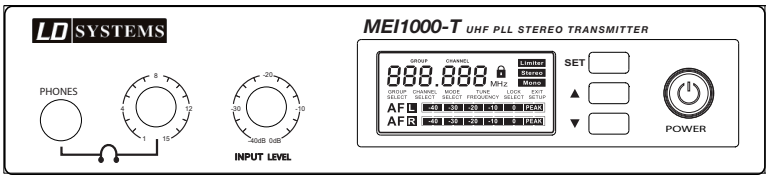
Le point d'exclamation, entouré d'un triangle équilatéral, vous indique la présence d'instructions importantes quant-à l'utilisation et à l'entretien dans la brochure fournie avec le produit.

ATTENTION! NIVEAU SONORE ÉLEVÉ!
Vous allez utiliser ce système de transmission sans fil à des fins professionnelles. Dans ce cas l'utilisation de ce produit est soumise à des règles et à des directives définies par votre organisme professionnel de prévention des accidents du travail. En tant que fabricant, Adam Hall se doit de vous mettre en garde formellement sur les risques éventuels que cet appareil peut présenter pour votre santé.

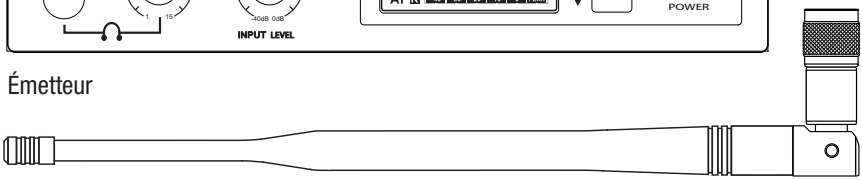
Ce système est capable de générer une pression acoustique supérieure à 80dB. 85dB est la limite légale du niveau sonore à laquelle votre ouïe peut être soumise lors d'une journée de travail. Cette valeur a été fixée par la médecine du travail comme valeur de référence pour la mesure du niveau sonore. Vous exposer à des niveaux sonores plus élevés, ou sur une durée plus longue peut endommager votre ouïe. Si vous vous exposez à des pressions acoustiques supérieures à la limite légale, pensez à raccourcir le temps d'exposition pour vous protéger d'éventuelles dégradations de votre ouïe. Voici quelques signes pouvant vous alerter d'une exposition trop longue à un niveau sonore trop élevé :

- Vous entendez des sons de cloche, de sonnerie ou des sifflements !
- Vous avez l'impression de ne plus entendre les sons aigus !

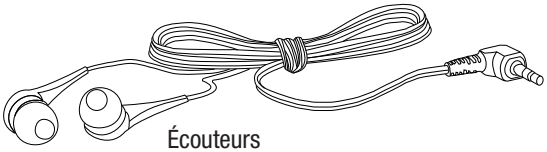
CONTENU DE LA **BOÎTE**:



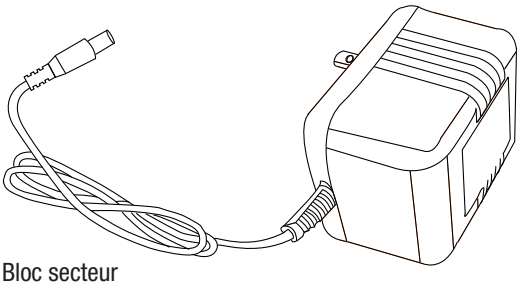
Émetteur



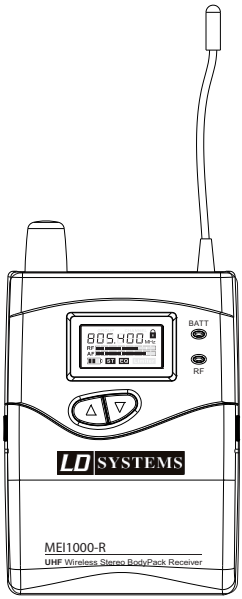
Antenne



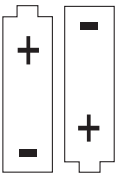
Écouteurs



Bloc secteur



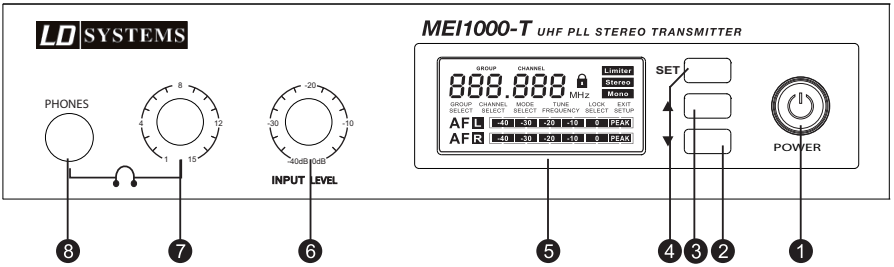
Récepteur Bodypack



2 Piles AA

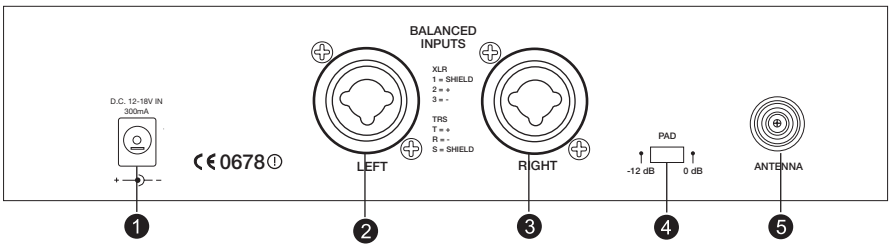
LD MEI**1000**T CARACTÉRISTIQUES DE L´ÉMETTEUR:

FACE **AVANT**:



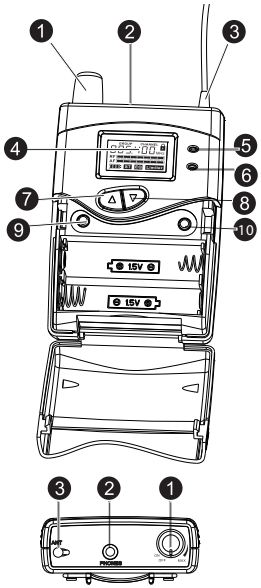
1. **Interrupteur ON/OFF**
   Appuyer et garder enfoncé 2 secondes pour mettre en marche.
   Appuyer et garder enfoncé 2 secondes pour éteindre l'appareil.
2. **Touche Menu Bas émetteur**
   Voir réglages du "SYSTÈME" page 40.
3. **Touche Menu Haut émetteur**
   Voir réglages du "SYSTÈME" page 40.
4. **Touche „SET" émetteur**
   Voir réglages du "SYSTÈME" page 40.
5. **Écran LCD**
   Voir réglages du "SYSTÈME" page 40.
6. **Niveau d'entrée**
7. **Volume écouteurs**
8. **Prise jack pour écouteurs**

FACE **ARRIÈRE**:

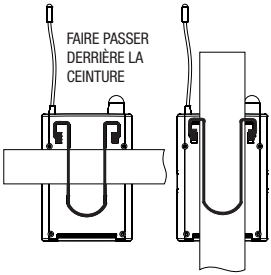


1. **Prise d'alimentation**
2. **Prise d'entrée XLR canal gauche**
3. **Prise d'entrée XLR canal droit**
4. **Interrupteur PAD**
   Atténue de 12dB le Gain d'entrée. Pour ne pas modifier le Gain, positionner l'interrupteur sur 0dB.
5. **Prise antenne**
   50 Ω

LD MEI**1000**BP CARACTÉRISTIQUES DU BODYPACK:

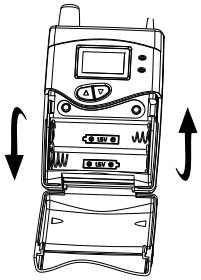


1. **Contrôle du volume et interrupteur ON/OFF**
2. **Prise écouteurs**
3. **Antenne**
4. **Écran LCD**
   Voir réglages du système page 42.
5. **Indication de charge des piles**
6. **Diode témoin marche**
   S'illumine lorsque l'appareil est en marche.
7. **Menu Haut récepteur**
8. **Menu Bas récepteur**
9. **Touche ESC**
   Quitter le menu réglages.
10. **Touche SET**
    Utiliser pour sélectionner les paramètres de réglage.



Comment porter le récepteur Bodypack

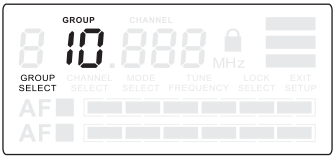
Clipper le récepteur sur la ceinture jusqu'à ce que le clip du récepteur bute sur la ceinture.
Pour les guitaristes, faire passer la sangle dans le clip récepteur et l'attacher.



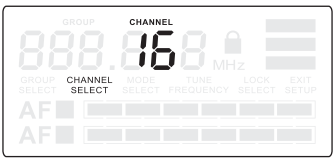
Remplacer les piles

La durée de vie moyenne des piles alcalines pour cet appareil est de 10 heures (varie selon le volume d'écoute et le modèle de piles utilisé). Quand l'indicateur de charge des batteries clignote les piles doivent être remplacées immédiatement.

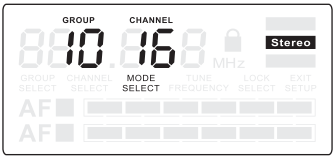
RÉGLAGES DU **SYSTÈME**:



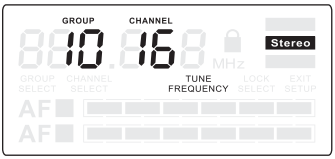
①



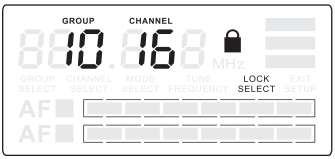
②



③



④



⑤

RÉGLAGES DE **L'ÉMETTEUR** :

Sélectionner le groupe et le canal:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET“ jusqu'à ce que „GROUP SELECT“ s'affiche sur l'écran LCD.
Appuyer sur la touche Haut ▲ ou Bas ▼ pour sélectionner le groupe de fréquence souhaité, comme indiqué sur le diagramme ① ci-contre. Ensuite appuyer sur la touche „SET“ jusqu'à ce que „CHANNEL SELECT“ s'affiche sur l'écran LCD, comme indiqué sur le diagramme ②. Appuyer sur la touche Haut ▲ ou Bas ▼ pour sélectionner le canal souhaité.

À noter:
Pour obtenir un résultat optimal lorsque vous utilisez plusieurs systèmes en même temps, sélectionner le même numéro de groupe pour tous les systèmes, puis un numéro de canal différent pour chaque système de ce groupe.

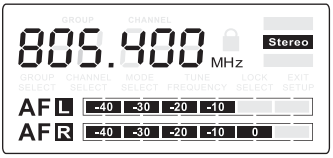
Sélection du mode de fonctionnement:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET“ jusqu'à ce que „MODE SELECT“ s'affiche sur l'écran LCD. Ensuite appuyer sur la touche Haut ▲ ou Bas ▼ pour sélectionner le mode Stéréo ou le mode Mono, comme indiqué sur le diagramme ③.

Balayage de fréquences:
Fonction non disponible sur le LDMEI1000 ④.

Pour quitter le menu réglages :
Appuyer répétitivement sur la touche „SET“ jusqu'à ce que „EXIT SETUP“ apparaisse. Ensuite, appuyer sur la touche Haut ▲ ou Bas ▼ pour quitter le menu réglages.

Fonction de verrouillage du clavier:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET“ jusqu'à ce que „LOCK SELECT“ s'affiche sur l'écran LCD. Ensuite, appuyer sur la touche Haut ▲ ou Bas ▼ pour verrouiller ou déverrouiller les touches, tel qu'indiqué sur le diagramme ⑤.
Quand „LOCK SELECT“ est activé, les réglages de l'émetteur peuvent être visualisés mais ne peuvent pas être modifiés.

RÉGLAGES DU **SYSTÈME**:

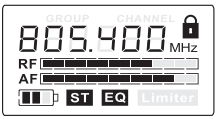


⑥

Indication du niveau d'entrée audio:
AFL et AFR vous indique le niveau d'entrée du canal de gauche et de droite, tel qu'indiqué sur le diagramme ⑥.

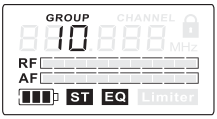
À noter:
Pour ajuster le niveau d'entrée audio, utiliser le potentiomètre „INPUT LEVEL" situé à gauche de l'écran.

RÉGLAGES DU **SYSTÈME**:

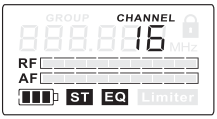


①

②

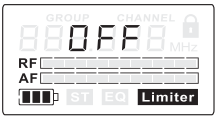


③

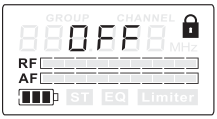


④

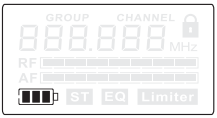
⑤



⑥



⑦



⑧

RÉGLAGES DU RÉCEPTEUR **BODYPACK**:

Écran LCD:
Indique le niveau de charge des piles, le niveau de réception du signal et du signal audio, le mode de fonctionnement (Stéréo ou Mono), le mode d'Égalisation (EQ), le statut de la fonction verrouillage et de la fonction Limiteur, ainsi que la fréquence sélectionnée, tel qu'indiqué sur le diagramme ①.

Ajuster la Balance:
Appuyer sur la touche Haut ▼ ou Bas ▼ pour régler la balance gauche/droite, tel qu'indiqué sur le diagramme ②.
Pour le mode FOCUS veuillez vous référer au chapitre „FOCUS Mode"

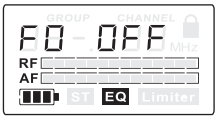
Sélectionner le groupe et le canal:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET" jusqu'à ce que „GROUP" s'affiche et clignote sur l'écran LCD. Appuyer sur la touche Haut ▼ ou Bas ▼ pour sélectionner le numéro de groupe de fréquence adéquat, tel qu'indiqué sur le diagramme ③. Ensuite appuyer de nouveau sur la touche „SET" jusqu'à ce que „CHANNEL" s'affiche et clignote. Appuyer sur la touche Haut ▼ ou Bas ▼ pour sélectionner le canal de fréquence adéquat, tel qu'indiqué sur le diagramme ④.

Réglage de l'égalisation:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET" jusqu'à ce que „EQ" clignote.
Appuyer sur la touche Haut ▼ ou Bas ▼ pour sélectionner le mode d'égalisation : High Boost (offre plus d'aigus, +6dB à 10kHz) ou Normal (EQ plat), tel qu'indiqué sur le diagramme ⑤.

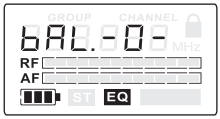
Fonction Limiteur:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET" jusqu'à ce que „LIMITER" clignote, puis appuyer sur la touche Haut ▼ ou Bas ▼ pour sélectionner ou désélectionner la fonction Limiteur, te qu'indiqué sur le diagramme ⑥.

Fonction verrouillage du clavier:
Appuyer répétitivement sur la touche „SET" jusqu'à ce que ce que „LOCK SELECT 🔒" clignote. Appuyer sur la touche Haut ▼ ou Bas ▼ pour verrouiller ou déverrouiller le clavier, tel qu'indiqué sur le diagramme ⑦. Quand la fonction de verrouillage „LOCK SELECT" est activée, les réglages du récepteur peuvent être visualisés mais ne peuvent pas être modifiés.

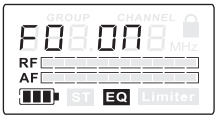
État de charge des piles:
L'état de charge des piles est indiqué en 4 niveaux ⑧.



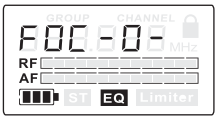
①



②



③



④

FOCUS MODE

(Aussi appelé Mode Double Mono)

En mode Stéréo (Focus mode désactivé) ① les deux signaux d'entrée sont répartis respectivement à droite et à gauche dans le récepteur. Vous pouvez ensuite ajuster la balance entre les deux signaux d'entrée directement sur le récepteur ②.

En mode Focus (Focus mode activé) ③ les deux signaux sont mixés et envoyés à gauche et à droite dans le récepteur. Par contre vous avez la possibilité d'ajuster les niveaux entre les deux signaux d'entrée ④.

Ce mode est utilisé en général pour qu'un musicien puisse ajuster lui-même le niveau de son instrument par rapport au reste. Sachez toutefois que ce mode nécessite une sortie AUX supplémentaire sur la console de mixage.

À noter: Ce mode ne fonctionne que si le récepteur est réglé sur le mode stéréo et qu'un signal est présent sur les deux canaux (gauche et droite).

Activer/Désactiver le mode Focus:
Mettre le récepteur en marche et appuyer répétitivement sur la touche „SET" jusqu'à ce que „FO ON" ① ou „FO OFF" ③ s'affiche sur l'écran LCD. Ensuite, appuyer sur la touche Haut ▲ ou Bas ▼ pour sélectionner le mode désiré. Enfin, appuyer sur „ESC" pour confirmer et quitter le menu.

Vous pouvez à présent utiliser les touches Haut ▲ ou Bas ▼ pour ajuster le niveau des deux signaux audio. Vous disposez de 15 niveaux dans chaque direction, les niveaux sont ordonnés comme suit : (-F, -E, -d, -C, -b, -A, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F). Sur la position 0 les deux signaux sont audibles à niveau égal.

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES**:

SYSTEM

Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Transmitter Output Level:	10 mW
Operating Range:	50 m (Note:actual range depends on RF signal absorption, reflection, and interference)
Audio Frequency Response (+/-3dB):	60 Hz - 16 kHz
THD:	< 1 %
Dynamic Range:	> 90 dB A-weighted
Operating Temperature Range:	-10 C to +50 C (Note: battery characteristics may limit this range)

MEI 1000 T TRANSMITTER

Article No.:	LDMEI1000T
Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Max channel number:	160
Switching bandwidth:	0.025 MHz
Modulation:	FM
RF output power:	10 mW
Peak deviation:	+/- 40 KHz
Frequency response:	60 - 16000 Hz
Signal-to-noise ratio:	>102dB
THD:	< 1 %
Input voltage range:	20 dBV max
Power supply:	12 - 18 V DC / 400 mA
Dimensions:	200 mm x 96 mm x 44 mm
Weight:	900 g

MEI 1000 BPR RECEIVER

Article No.:	LDMEI1000BPR
Frequency range:	790.850 MHz - 813.800 MHz or (838,850 – 861.800 MHz 144 Channels (9 Groups) + IEM-Band (863 – 865 MHz) 16 Channels (1 Group) X-Version)
Max channel number:	160
Switching bandwidth:	0.025 MHz
Modulation:	wideband FM stereo
Stereo channel separetion:	> 42 dB
Sensitivity:	< - 94 dBm for 30 dB S/N Ratio
Peak deviation:	+/- 40 KHz
Frequency response:	60 - 16000 Hz
Signal-to-noise ratio(stereo mode):	> 80 dB(A)
THD:	< 1 %
Dynamic Range:	> 95 dB
Headphone connector:	3.5 mm jack socket
Audio output level:	100 mW max
Power supply:	2 x 1.5 V (AA)
Battery life:	> 13 h
Dimensions:	90 mm x 65 mm x 24 mm
Weight:	90 g

DÉCLARATIONS DU **FABRICANT**:

GARANTIE LIMITÉE:

Cette garantie limitée s'applique aux produits de la marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer et Eminence.
Les droits inhérents à la garantie légale vis-à-vis du revendeur ne sont pas affectés par cette garantie. En fait elle justifie d'une garantie supplémentaire indépendante auprès de la société Adam Hall.

La société Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté Adam Hall ou à l'un de ses revendeurs officiels, est exempt de défaut matériel et d'usinage pour une durée de 2 ans (ou 5 ans pour les produits Palmer) à partir de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales.

La période de garantie limitée débute le jour de l'achat du produit. Pour bénéficier de cette garantie vous devez produire une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat du produit (ex : ticket de caisse daté, bon de livraison daté…). Si un produit d´une des marques citées ci-dessus venait à nécessiter une réparation durant la période de garantie limitée, vous aurez alors le droit de bénéficier des services de la garantie selon les termes et conditions mentionnés par ce document.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit Adam Hall et ne peut être en aucun cas transférée à un tiers devenu propriétaire du produit. Durant la période de garantie limitée, Adam Hall s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses du produit. Toutes les pièces ou éléments démontés lors d'une réparation par Adam Hall deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable d´un défaut récurrent, Adam Hall peut, à sa discrétion, décider de vous fournir un produit de remplacement de son choix, dont les capacités techniques sont au moins équivalentes à celles de votre produit initial.

Adam Hall ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera exempt d'erreur ou ininterrompu. Adam Hall ne peut pas être rendu responsable des dégâts résultant de votre manquement à suivre les instructions d'utilisation fournies avec votre produit.

Cette garantie limitée ne s'applique pas,
- aux pièces d'usure (ex: piles)
- aux produits dont le numéro de série a été effacé ou aux produits endommagés ou rendus défectueux par accident
- dans le cas d'une utilisation non conforme aux conditions normales d'utilisation, dans le cas d'abus ou toute autre cause externe
- dans le cas d'un usage du produit en dehors des paramètres d'utilisation stipulés dans la documentation fournie avec le produit
- dans le cas de l'usage de pièces de remplacement n'étant pas fabriquées ou vendues par Adam Hall
- dans le cas d'une modification du produit ou d'une réparation par quiconque autre qu'Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall concernant le produit de la marque Adam Hall que vous vous êtes procuré.

LIMITATION OF **LIABILITY**

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA **GARANTIE**

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE CONFORMITE **CE**

Ces appareils répondent aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 1999/5/EC (R & TTE), 2004/108/EC (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d'informations, consultez www.adamhall.com.

ÉLIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)

Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dûes à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.

DÉCLARATION **DEEE**

Votre produit LD-Systems a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés voire réutilisés. Ce signe figurant sur le produit ou dans la brochure jointe au produit indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie.
Veuillez s'il-vous-plait disposer de ce produit auprès d'un point de collecte officiel des déchets ou d'un centre de recyclage pour les produits de ce type.
En agissant ainsi vous participez à la préservation de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

PILES ET BATTERIES

Les piles ou les piles rechargeables fournies avec ce produit peuvent être recyclées. Veuillez les jeter dans un bac spécialement dédié aux déchets de ce type, ou bien retournez les à un revendeur spécialisé. Pour protéger l'environnement, ne jetez que les piles vides.

Adam Hall GmbH, tous droits réservés. Les données techniques et les caractéristiques fonctionnelles du produit peuvent être sujettes à modification. La photocopie, la traduction ainsi que toutes autres formes de copies, de tout ou partie, de ce manuel d'utilisation sont prohibées.

NOTES:

Gracias por elegir LD-Systems!

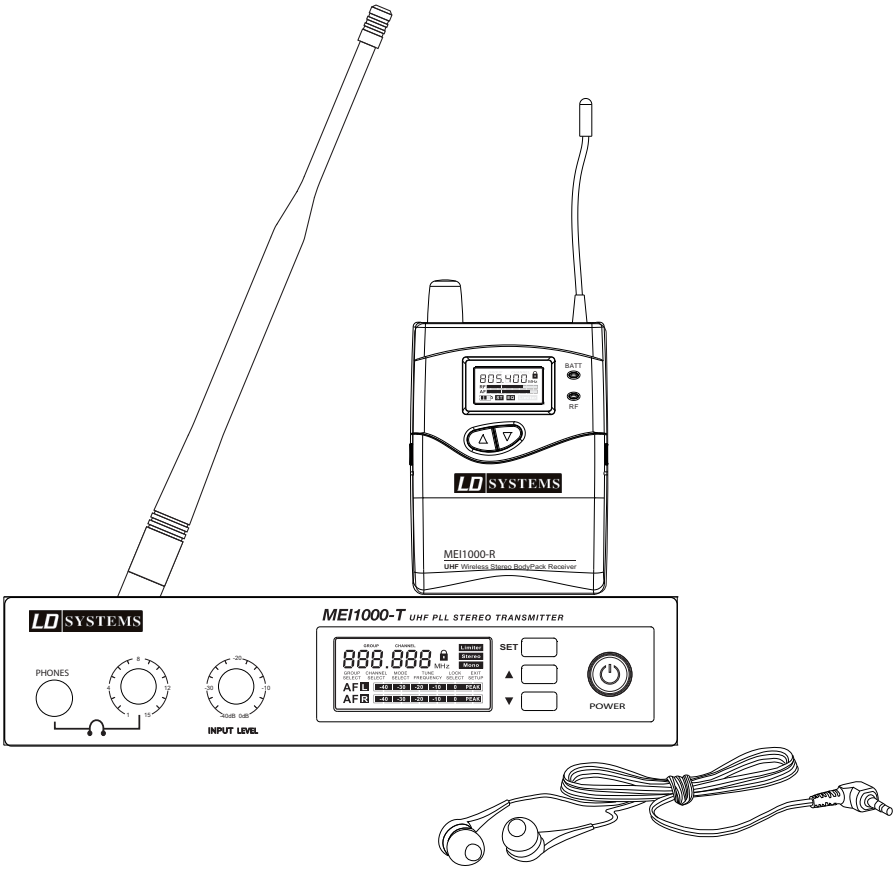
Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptima. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto LD-Systems y aprovechar al máximo todas las funciones.

Si desea obtener información sobre LD-Systems, visite nuestro sitio web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD MEI**1000**

SISTEMA DE MONITORAJE IN EAR **INALÁMBRICO**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

MEDIDAS PREVENTIVAS:

1. Lea atentamente las instrucciones de seguridad adjuntas así como las instrucciones de este documento.
2. Guarde todas las instrucciones.
3. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
4. Procure seguir las normas vigentes sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
5. Acuda a personal de servicio técnico cualificado en caso de que el equipo esté dañado, no funcione correctamente, se haya expuesto a lluvia o haya caído líquido sobre el equipo.
6. Evite colocar el equipo cerca de una fuente de calor, como hornos, radiadores o cualquier otro dispositivo (incluidos los amplificadores). Mantenga una distancia suficiente entre los amplificadores y las paredes, estanterías, etc. para evitar cualquier sobrecalentamiento.
7. Una vez realizadas todas las conexiones, compruebe el cableado para evitar posibles daños o accidentes. No utilice cables o conexiones que estén dañados.
8. En la instalación utilice solo soportes, fijaciones, estantes, mesas, etc. que sean estables y estén homologados. Compruebe que la estabilidad es adecuada para evitar la caída del equipo.
9. Interferencias con los sistemas inalámbricos.
El uso simultáneo de micrófonos inalámbricos y de teléfonos móviles, cuando estos dispositivos están a corta distancia entre sí, puede provocar interferencias en la señal del micrófono que serán audibles en el sistema de megafonía.

ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o el panel posterior). Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.

El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación adjunta con el equipo.

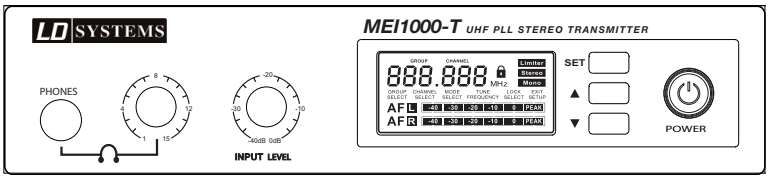
¡ADVERTENCIA: ALTO VOLUMEN!

Este sistema de transmisión se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

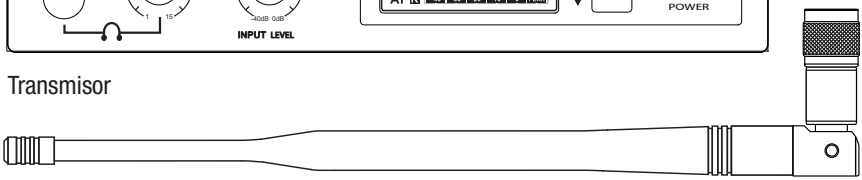
Este sistema puede producir una presión sonora de 80 dB. Por ley, 85 dB es el nivel de presión sonora máximo al que puede estar expuesto durante una jornada laboral. Este nivel se estableció a partir de los datos científicos obtenidos de las investigaciones realizadas en el campo de la medicina del trabajo. Un nivel superior o un tiempo de exposición mayor pueden provocar daños en su oído. Para no ocasionar lesiones auditivas, el tiempo de exposición deberá acortarse si aumenta el nivel de presión sonora. Estos son algunos de los síntomas que indican una exposición excesiva a altos niveles de presión sonora:

- Escucha silbidos.
- Le parece que ya no puede oír los tonos agudos.

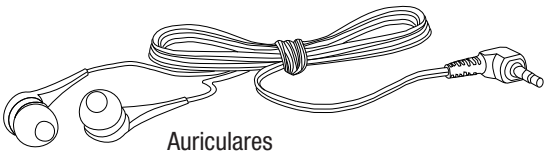
ELEMENTOS DEL SISTEMA:



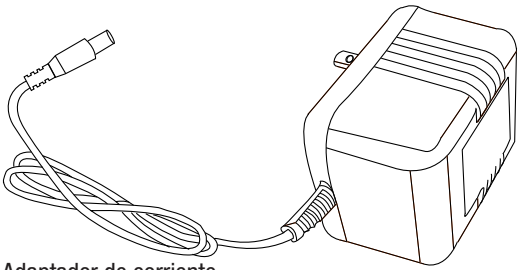
Transmisor



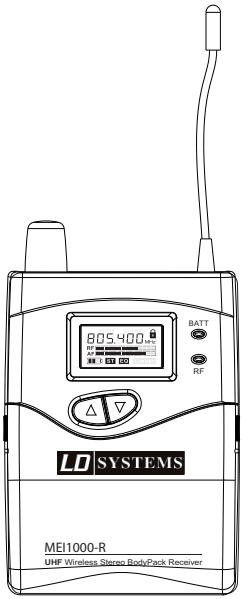
Antena



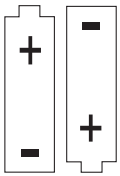
Auriculares



Adaptador de corriente



Receptor de petaca

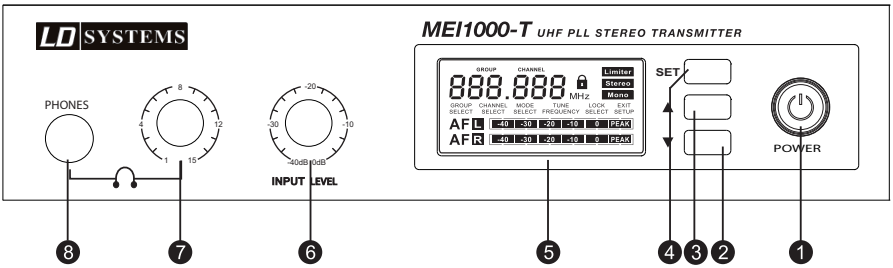


2 baterías de tipo AA

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI

FUNCIONES DEL TRANSMISOR LD MEI**1000**T:

PANEL FRONTAL:



❶ ON/OFF Switch
Mantenga pulsado el botón durante dos segundos para encender el equipo.
Manténgalo pulsado para apagarlo.

❷ Botón ABAJO del transmisor
Consulte la sección “CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA” en la página 8.

❸ Botón ARRIBA del transmisor
Consulte la sección “CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA”.

❹ Botón SET del transmisor
Consulte la sección “CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA”.

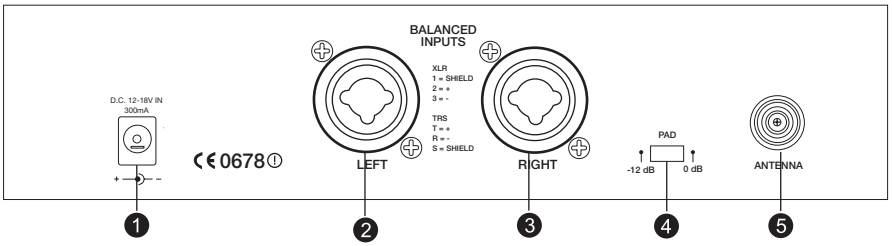
❺ Pantalla LCD
Consulte la sección “CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA”.

❻ Botón INPUT LEVEL
Controla el nivel de entrada.

❼ Control de salida de auriculares
Controla el volumen de auriculares.

❽ Toma de auriculares

PANEL POSTERIOR:



❶ Toma del adaptador de corriente

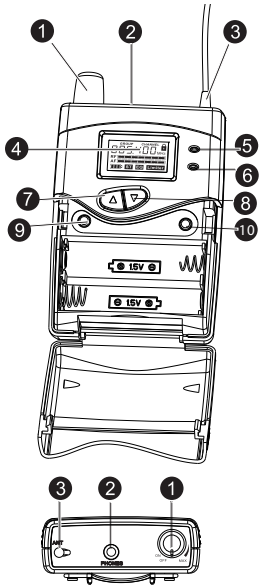
❷ Conector XLR de entrada LEFT

❸ Conector XLR de entrada RIGHT

❹ PAD switch
Atenúa 12 dB la entrada.
Para no cambiar el nivel, conmute a la posición 0 dB.

❺ Toma de antena
50 Ω

FUNCIONES DE LA PETACA LD



1 Control de volumen de auriculares e interruptor de encendido

2 Toma de auriculares

3 Antena

4 LCD screen
Consulte la sección “CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA”.

5 Indicador de batería baja

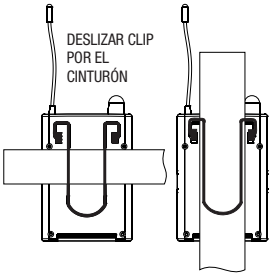
6 Power LED
Se ilumina al encender el equipo.

7 Botón ARRIBA del receptor

8 Botón ABAJO del receptor

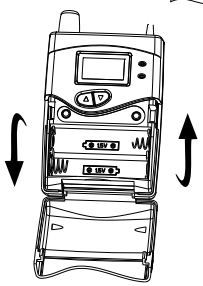
9 Botón ESC
Sale del menú de configuración.

10 Botón SET
Permite configurar los parámetros de configuración.



Uso del receptor de petaca

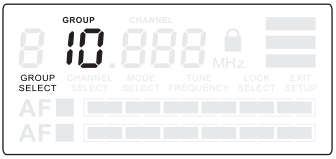
La petaca se cuelga del cinturón. Se recomienda deslizar el clip de la petaca hasta el fondo. Los guitarristas deben pasar la cinta de la guitarra por el clip de la petaca.



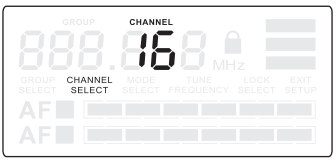
Sustitución de baterías

La vida útil de dos baterías alcalinas es de unas 10 horas (depende del volumen de auriculares y del modelo de batería).
Sustituya inmediatamente las baterías cuando parpadee el símbolo de batería en la pantalla LCD (ver siguiente figura).

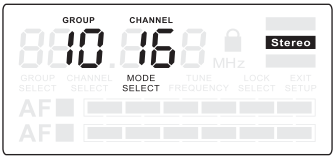
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA:



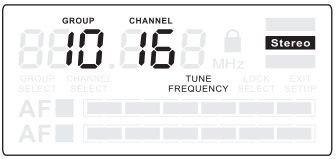
①



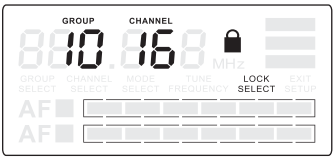
②



③



④



⑤

CONFIGURACIÓN DEL TRANSMISOR:

Selección de grupo y canal:
Pulse varias veces el botón SET hasta que aparezca “GROUP SELECT”. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un grupo frecuencias (Figura ①). A continuación, pulse otra vez SET hasta que aparezca “CHANNEL SELECT” (Figura ②). Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el canal.

Nota:
Cuando se usan varios sistemas, se recomienda configurar todos los sistemas en el mismo grupo y seleccionar un canal distinto para cada sistema.

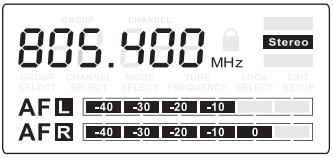
Selección del modo de funcionamiento:
Pulse varias veces el botón SET hasta que aparezca “MODE SELECT”, pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Stereo" o "Mono" (Figura ③).

Ajuste fino de frecuencia
No disponible en MEI1000 (Figura ④).

Para salir de la configuración:
Pulse varias veces el botón SET hasta que aparezca “EXIT SETUP”. Pulse ▲ o ▼ para salir del menú de configuración.

Bloqueo de la configuración:
Pulse varias veces el botón SET hasta que aparezca “LOCK SELECT”, pulse ▲ o ▼ para bloquear o desbloquear la configuración (Figura ⑤). Si el bloqueo está activado, la configuración del receptor puede consultarse pero no modificarse.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA:

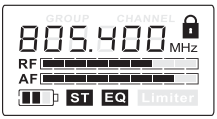


⑥

Indicación del nivel de entrada de audio:
AF L y AF R muestran los niveles de entrada de audio izquierdo y derecho (Figura ⑥).

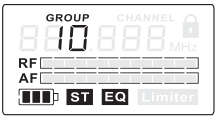
Nota:
Ajuste el nivel de entrada de audio con el control INPUT LEVEL, a la izquierda de la pantalla LCD.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA:

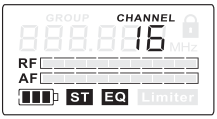


①

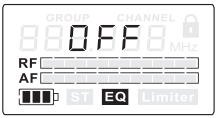
②



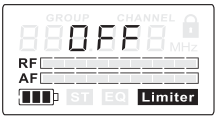
③



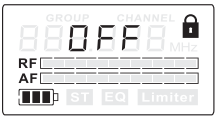
④



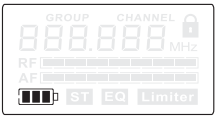
⑤



⑥



⑦



⑧

CONFIGURACIÓN DE LA PETACA:

Elementos de la pantalla:
Estado de la batería, Nivel de audio y RF, modo estéreo o mono, modo de ecualización, estado de bloqueo, limitador y frecuencia de funcionamiento (Figura ①).

Ajuste de los canales izquierdo y derecho:
Pulse ▲ o ▼ para ajustar el balance de los canales de audio izquierdo y derecho (Figura ②). Para más información, consulte la sección “MODO FOCO“.

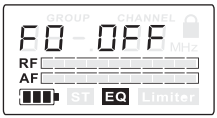
Selección de grupo y canal:
Pulse varias veces el botón SET hasta que aparezca “GROUP SELECT”. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un grupo de frecuencias (Figura ③). Pulse de nuevo SET hasta que “CHANNEL” parpadee. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un canal (Figura ④).

Ecualización:
Pulse varias veces el botón SET hasta que “EQ” parpadee. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el modo de ecualización: con realce de altos (ganancia de 6 dB a 10 kHz) o sin ecualización (Figura ⑤).

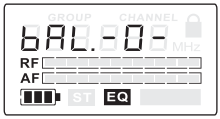
Limitador:
Pulse varias veces el botón SET hasta que parpadee “LIMITER” y pulse ▲ o ▼ para seleccionar la función Limitador (Figura ⑥).

Locking selection:
Pulse varias veces el botón SET hasta que parpadee el símbolo de bloqueo (🔒”). Pulse ▲ o ▼ para bloquear o desbloquear (Figura ⑦). Si el bloqueo está activado, la configuración del receptor puede consultarse pero no modificarse.

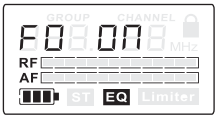
Indicación del nivel de batería:
El nivel de batería se indica con una barra de 4 niveles ⑧.



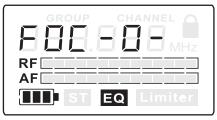
①



②



③



④

FOCO MODO

(CONOCIDO TAMBIÉN COMO MODO DOBLE MONO)

En el modo estéreo (modo Foco desactivado) ①, las dos señales de entrada izquierda y derecha se distinguen en la petaca. En la petaca puede ajustar el balance entre las señales de entrada ②.

Con el modo Foco activado ③, las dos señales de entrada se mezclan en una que se escucha en la petaca. Sin embargo, puede ajustar el nivel de mezcla entre las dos señales (Figura ④).

Por ejemplo, esta función permite que un músico ajuste el nivel de mezcla entre su instrumento y el resto. Tenga en cuenta que, en este caso, en la mesa de mezclas se necesitaría un envío auxiliar adicional.

Nota: Este modo sólo funciona cuando el transmisor está configurado en estéreo y hay señal en ambas entradas.

Procedimiento para activar o desactivar el modo Foco:
Encienda la petaca y pulse varias veces el botón SET hasta que en la pantalla aparezca “FO ON” ① o “FO OFF” ③. A continuación, podrá cambiar el modo mediante los botones ▲ y ▼. Pulse el botón ESC para confirmar y salir del menú.

Ahora podrá usar los botones ▲ y ▼ para ajustar el nivel de mezcla.
Existen 15 niveles en cada dirección: (-F, -E, -d, -C, -b, -A, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F). Si el valor es 0, las dos señales se escuchan al mismo nivel.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

SISTEMA

Banda de frecuencias:	790,850 MHz a 813,800 MHz o (838,850 a 861,800 MHz, 144 canales (9 grupos) + Banda UHF-E (838 a 865 MHz) 16 canales (1 grupo) X-Version)
Potencia de salida del transmisor:	10 mW
Alcance:	50 m (Nota: el alcance real depende de la absorción de la señal de RF, las reflexiones y las interferencias)
Respuesta de audio (+/-3 dB):	60 Hz a 16 kHz
THD:	< 1 %
Rango dinámico:	> 90 dB(A)
Rango operativo de temperaturas:	-10 °C a +50 °C (Nota: las características técnicas de la batería pueden reducir este rango)

Transmisor MEI 1000 T

Ref.:	LDMEI1000T
Banda de frecuencias:	790,850 MHz a 813,800 MHz o (838,850 a 861,800 MHz, 144 canales (9 grupos) + Banda UHF-E (838 a 865 MHz) 16 canales (1 grupo) X-Version)
Máximo número de canales:	160
Ancho de banda portadora:	0,025 MHz
Modulación:	FM
Potencia de salida RF:	10 mW
Desviación:	+/-40 kHz
Respuesta en frecuencia:	60 a 16.000 Hz
Relación señal a ruido:	> 102 dB
THD:	< 1 %
Tensión de entrada:	20 dBV máx.
Alimentación eléctrica:	12 a 18 VDC, 400 mA
Dimensiones:	200 mm x 96 mm x 44 mm
Peso:	900 g

Receptor MEI 1000 BPR

Ref.:	LDMEI1000BPR
Banda de frecuencias:	790,850 MHz a 813,800 MHz o (838,850 a 861,800 MHz, 144 canales (9 grupos) + Banda UHF-E (838 a 865 MHz) 16 canales (1 grupo) X-Version)
Máximo número de canales:	160
Ancho de banda portadora:	0,025 MHz
Modulación:	FM estéreo de banda ancha
Separación de canales estéreo:	> 42 dB
Sensibilidad:	< -94 dBm para relación S/N = 30 dB
Desviación:	+/-40 kHz
Respuesta en frecuencia:	60 a 16.000 Hz
Relación señal a ruido (modo estéreo):	> 80 dB(A)
THD:	< 1 %
Rango dinámico:	> 95 dB
Conector de auriculares:	Jack de 3,5 mm
Nivel de salida de audio:	100 mW máx.
Alimentación eléctrica:	2 baterías de 1,5 V, tipo AA
Duración de las baterías:	> 13 horas
Dimensiones:	90 mm x 65 mm x 24 mm
Peso:	90 g

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA **LIMITADA**

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

LIMITACIÓN DE **RESPONSABILIDAD**

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA **GARANTÍA**

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Estos dispositivos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 1999/5/EC (R & TTE), 2004/108/EC (EMC) y 2006/95/EC (LVD). Para más información, consulte www.adamhall.com.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)

El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.
Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.
Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto LD-Systems se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.
Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseche sólo pilas gastadas.

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos técnicos y las características funcionales del producto están sujetos a modificaciones. Se prohíbe la fotocopia, traducción y cualquier otra forma de reproducción parcial o total de este manual de usuario.

Dziękujemy za wybór LD Systems!

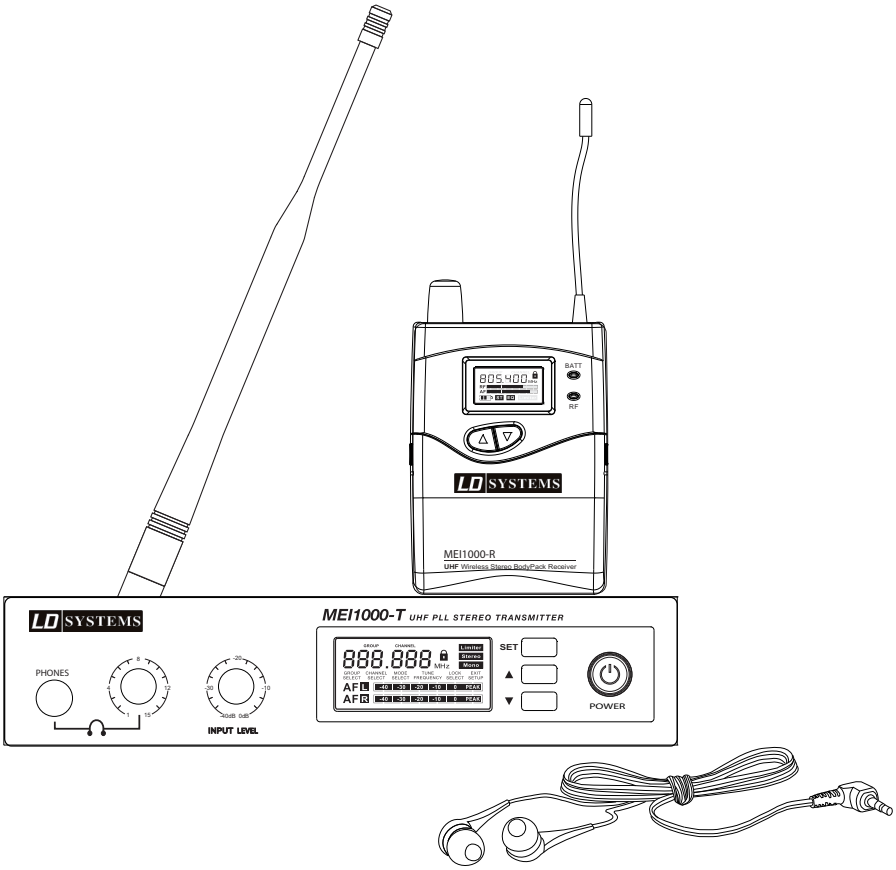
Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał sprawnie przez wiele lat. LD-Systems gwarantuje wysoką jakość produktów swoją marką i wieloma latami doświadczenia jako producent.

Prosimy abyś zapoznał się dokładnie z niniejszą instrukcją, ponieważ chcemy abyś szybko mógł cieszyć się w pełni swoim nowym produktem LD Systems.

Więcej informacji na temat LD Systems znajdziesz na naszej stronie internetowej: WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD MEI**1000**

BEZPRZEWODOWY **SYSTEM MONITOROWY DOUSZNY**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Przeczytaj uważnie dołączone informacje na temat bezpieczeństwa i następujące po nich wskazówki.
2. Zachowaj pełną dokumentację produktu.
3. Używaj urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
4. Przestrzegaj przepisów dotyczących zarządzania odpadami. Posegreguj elementy opakowania na części z tworzywa sztucznego i tektury przed ich przekazaniem do utylizacji.
5. Przekaż urządzenie wykwalifikowanym pracownikom serwisu, jeżeli zostało uszkodzone, narażone na kontakt z deszczem lub płynami, lub gdy nie działa prawidłowo.
6. Nie przechowuj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak piece, kaloryfery i inne urządzenia (w tym wzmacniacze). Zawsze dbaj o zachowanie odległości między urządzeniem, a wzmacniaczami, ścianami, skrzyniami itd. aby zapobiec przegrzaniu.
7. Po podłączeniu upewnij się, że wszystkie połączenia są wykonane prawidłowo, aby uniknąć jakiegokolwiek rodzaju wypadku lub szkody.
Nigdy nie używaj wadliwego okablowania.
8. Używaj wyłącznie zatwierdzonych i stabilnych statywów, zaczepów, półek, stołów itp. przy instalacji. Po montażu sprawdź stabilność konstrukcji.
9. Występowanie zakłóceń w systemach bezprzewodowych
Równoczesne używanie kilku mikrofonów bezprzewodowych (jeżeli są niezbyt oddalone od siebie) może prowadzić do pojawienia się zakłóceń w sygnale mikrofonowym, które mogą być słyszalne w zestawie PA.

UWAGA:

Aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej części obudowy). Brak elementów serwisowalnych przez użytkownika wewnątrz. Przekaż obsługę serwisową wykwalifikowanym fachowcom.

Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o nieizolowanych częściach pod niebezpiecznym napięciem wewnątrz obudowy produktu, które w znaczący sposób zwiększają zagrożenie dla zdrowia i życia osób.

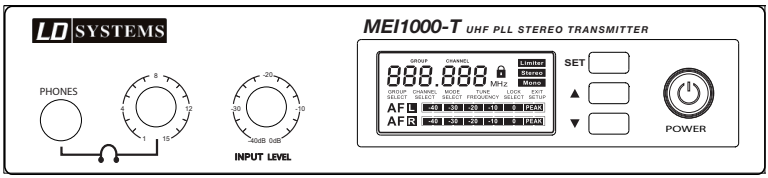
Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na ważne wskazówki odnośnie obsługi lub konserwacji (serwisu) umieszczone w instrukcjach i opisach dostarczonych wraz z produktem.

OSTRZEŻENIE! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI!

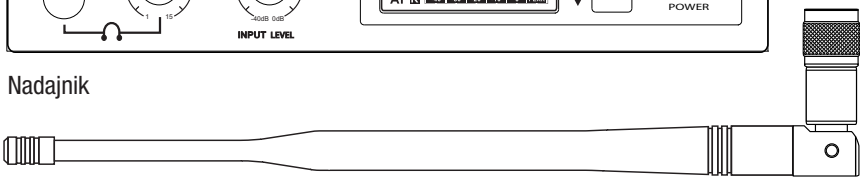
Opisywany system transmisyjny jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Dlatego też komercyjne użytkowanie tego sprzętu podlega zasadom i przepisom bezpieczeństwa właściwym dla danego sektora działalności, w tym regulacjom określonym przez towarzystwa ubezpieczeniowe. Firma Adam Hall, jako wytwórca, jest zobowiązany do formalnego poinformowania o istnieniu potencjalnych zagrożeń zdrowia.

System może być źródłem fali dźwiękowej o ciśnieniu akustycznym rzędu 80 dB. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, ucho ludzkie może być narażone w czasie dnia roboczego na działanie dźwięków o poziomie 85 dB. Poziom ten, na podstawie ekspertyz technicznych specjalistów od medycyny pracy, został przyjęty jako podstawa klasyfikacji hałasu. Wyższy poziom dźwięku lub dłuższy czas narażenia mogą spowodować uszkodzenie słuchu. Przy wyższych poziomach ciśnienia akustycznego czas narażenia powinien być skrócony, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu. Poniżej opisano kilka objawów mogących wskazywać na to, że byłeś zbyt długo narażony na działanie dźwięków o zbyt wysokim poziomie ciśnienia akustycznego:
– Słyszysz dzwonienie lub gwizd w uszach,
– Odnosisz wrażenie, że nie słyszysz wysokich tonów.

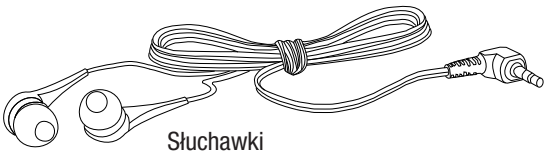
ELEMENTY SYSTEMU:



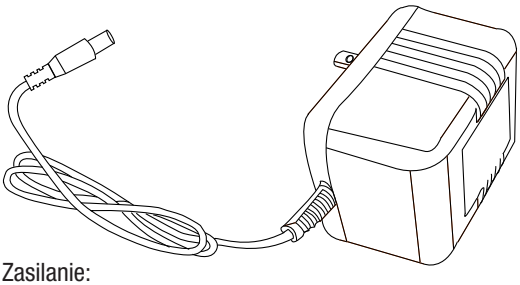
Nadajnik



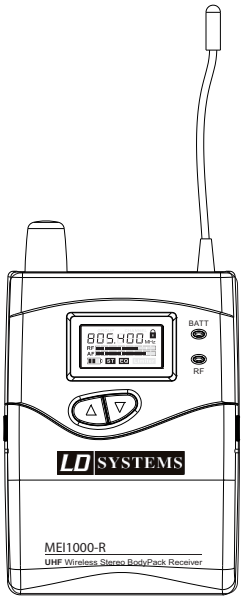
Antena



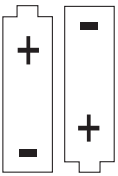
Słuchawki



Zasilanie:



Odbiornik przenośny

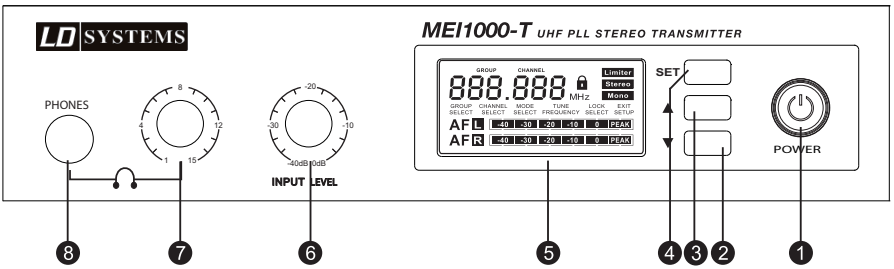


2 baterie AA

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI

LD MEI**1000**CECHY NADAJNIKA T:

PANEL PRZEDNI:



❶ Wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (ON/OFF)
Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby włączyć urządzenie.
Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć urządzenie.

❷ Przycisk nadajnika oznaczony symbolem strzałki w dół
Opis przedstawiono w rozdziale „KONFIGURACJA SYSTEMU”, strona 8.

❸ Przycisk nadajnika oznaczony symbolem strzałki w górę
Opis przedstawiono w rozdziale „KONFIGURACJA SYSTEMU”.

❹ Przycisk konfiguracyjny nadajnika
Opis przedstawiono w rozdziale „KONFIGURACJA SYSTEMU”.

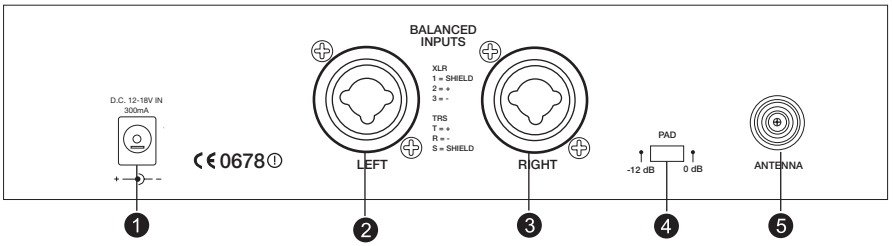
❺ Wyświetlacz LCD
Opis przedstawiono w rozdziale „KONFIGURACJA SYSTEMU”.

❻ Poziom sygnału wejściowego
Pokrętło umożliwia regulację poziomu sygnału wejściowego.

❼ Regulacja poziomu na wyjściu słuchawkowym
Pokrętło umożliwia regulację głośności sygnału w słuchawkach.

❽ Gniazdo słuchawkowe typu jack

PANEL TYLNY:



❶ Gniazdo zasilania napięciem stałym

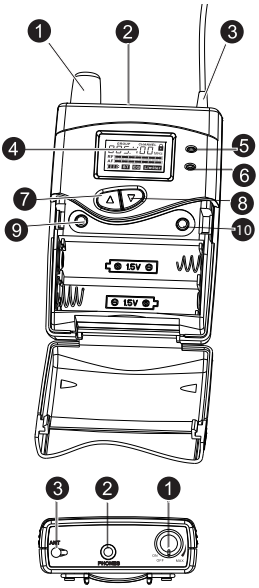
❷ Gniazdo wejściowe XLR lewego kanału

❸ Gniazdo wejściowe XLR prawego kanału

❹ Przełącznik PAD
Stosowany do tłumienia wzmocnienia sygnału wejściowego o 12 dB. Aby wzmocnienie nie ulegało zmianie, ustaw przełącznik w pozycji 0 dB.

❺ Gniazdo antenowe
50 Ω

LD MEI**1000**CECHY ODBIORNIKA PRZENOŚNEGO BP:



❶ Regulacja głośności sygnału w słuchawkach i wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (ON/OFF)

❷ Gniazdo słuchawkowe

❸ Antena

❹ Wyświetlacz LCD
Opis przedstawiono w rozdziale „KONFIGURACJA SYSTEMU”, strona 10.

❺ Wskaźnik niskiego poziomu naładowania akumulatora

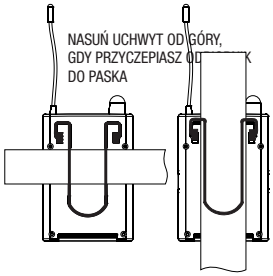
❻ Wskaźnik diodowy zasilania
Dioda świeci, gdy urządzenie jest włączone.

❼ Przycisk odbiornika oznaczony symbolem strzałki w górę

❽ Przycisk odbiornika oznaczony symbolem strzałki w dół

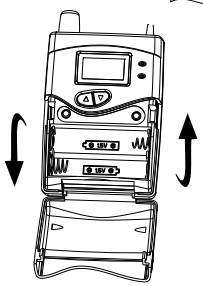
❾ Przycisk ESC
Przycisk służy do wychodzenia z menu konfiguracyjnego.

❿ Przycisk konfiguracyjny SET
Przycisk służy do wybierania parametrów konfiguracyjnych.



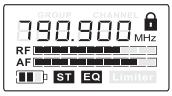
Noszenie odbiornika przenośnego

Przyczep odbiornik do paska za pomocą uchwytu. Dla uzyskania pewnego mocowania nasuń uchwyt na pasek tak głęboko, jak to możliwe. Gitarzyści powinni „przeciągnąć” pasek gitary przez uchwyt odbiornika.

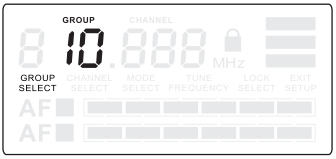


Wymiana baterii

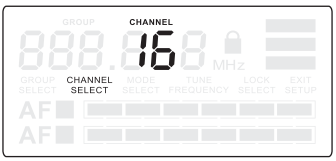
Oczekiwany czas pracy dwóch baterii alkalicznych wynosi ok. 10 godzin (w zależności od ustawionej głośności i typu baterii).
Kiedy symbol rozładowania baterii zaczyna pulsować na wyświetlaczu LCD (patrz niżej), należy natychmiast wymienić baterie.



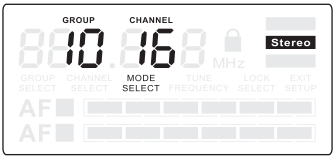
KONFIGURACJA SYSTEMU:



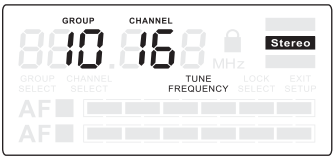
①



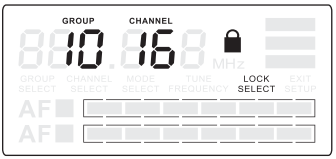
②



③



④



⑤

KONFIGURACJA NADAJNIKA:

Wybierz grupę i kanał:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napisu „GROUP SELECT". Naciskaj ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni numer grupy częstotliwości, jak pokazano na rysunku ① po lewej stronie. Następnie naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napisu „CHANNEL SELECT", jak pokazano na rysunku ② po lewej stronie. Naciskaj ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni kanał.

Uwaga:
Aby osiągnąć optymalny rezultat przy używaniu wielu systemów, ustaw dla wszystkich systemów ten sam numer grupy i wybierz różne numery kanałów dla każdego systemu w grupie.

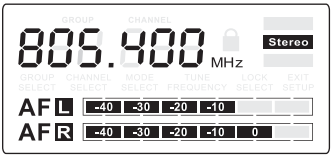
Wybór trybu pracy:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napis „MODE SELECT", naciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać tryb Stereo lub Mono, jak pokazano na rysunku ③.

Dostrojenie częstotliwości
Funkcja niedostępna dla MEI1000 ④.

Aby wyjść z trybu konfiguracji:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napisu „EXIT SETUP".
Naciśnij ▲ lub ▼, aby wyjść z trybu konfiguracji.

Wybór blokady:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napisu „LOCK SELECT", a następnie naciśnij ▲ lub ▼, aby aktywować lub dezaktywować blokadę, jak pokazano na rysunku ⑤. Jeżeli aktywowano pozycję „LOCK SELECT", będzie możliwe przeglądanie ustawień nadajnika, ale nie będzie możliwa ich zmiana.

KONFIGURACJA SYSTEMU:

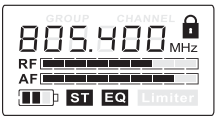


⑥

Wskaźnik poziomu wejściowego sygnału akustycznego:
W wierszach AF L i AF R są wyświetlane poziomy sygnału wejściowego, odpowiednio dla lewego i prawego kanału, jak pokazano na rysunku ⑥.

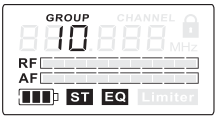
Uwaga:
Poziom wejściowego sygnału akustycznego dobieraj za pomocą pokrętła „INPUT LEVEL“ umieszczonego po lewej stronie wyświetlacza.

KONFIGURACJA SYSTEMU:

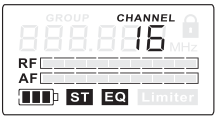


①

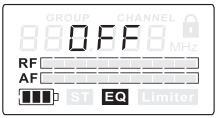
②



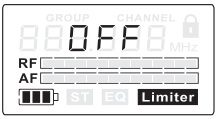
③



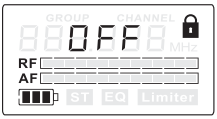
④



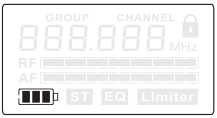
⑤



⑥



⑦



⑧

KONFIGURACJA ODBIORNIKA PRZENOŚNEGO:

Pełne wyświetlanie:
W tym trybie są wyświetlane: stan baterii, poziomy sygnału radiowego i akustycznego, tryb pracy (stereo lub mono), tryb pracy korektora (EQ), stan blokady, wskaźnik działania ogranicznika i częstotliwość robocza, jak pokazano na rysunku ①.

Regulacja lewego i prawego kanału akustycznego:
Naciskaj ▲ lub ▼, aby ustawić balans między lewym i prawym kanałem akustycznym, jak pokazano na rysunku ②. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z treścią rozdziału „TRYB FOCUS".

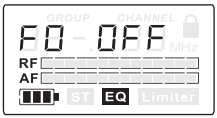
Wybierz grupę i kanał:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napisu „GROUP". Naciskaj ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni numer grupy częstotliwości, jak pokazano na rysunku ③ po lewej stronie. Naciśnij ponownie przycisk „SET", co spowoduje pulsowanie napisu „CHANNEL". Naciskaj ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni kanał, jak pokazano na rysunku ④ po lewej stronie.

Konfiguracja korektora:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili, gdy zacznie pulsować napis „EQ". Naciskaj ▲ lub ▼, aby wybrać tryb pracy korektora: High Boost (oferuje wyższy poziom wzmocnienia dla wysokich częstotliwości: wzmocnienie 6 dB dla 10 kHz), Normal (charakterystyka płaska), jak pokazano na rysunku ⑤.

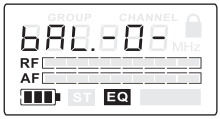
Wybór funkcji ogranicznika:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili, gdy zacznie pulsować napis LIMITER", po czym naciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać funkcję ogranicznika, jak pokazano na rysunku ⑥.

Wybór blokady:
Naciskaj przycisk „SET" do chwili, gdy symbol „LOCK SELECT🔒" zacznie pulsować. Naciśnij ▲ lub ▼, aby włączyć lub wyłączyć blokadę, jak pokazano na rysunku ⑦. Jeżeli aktywowano pozycję „LOCK SELECT", będzie możliwe przeglądanie ustawień nadajnika, ale nie będzie możliwa ich zmiana.

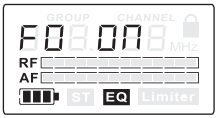
Wskaźnik naładowania baterii:
Wskaźnik stanu naładowania baterii składa się z 4 segmentów ⑧.



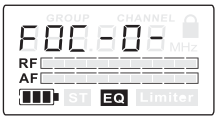
①



②



③



④

TRYB FOCUS
(ZWANY RÓWNIEŻ TRYBEM PODWÓJNEGO MONO)

W trybie stereo (tryb Focus wyłączony) ① można odsłuchiwać lewy i prawy sygnał wejściowy za pomocą odbiornika. Balans między sygnałami wejściowymi można ustawiać za pomocą regulatorów odbiornika ②.

W trybie Focus (tryb Focus włączony) ③ oba sygnały wejściowe są miksowane i są słyszalne w środku. Można ustawić poziom miksowania sygnałów z dwóch kanałów ④.

Funkcja ta umożliwia muzykowi dobranie stopnia miksowania pomiędzy sygnałem z jego instrumentu a pozostałymi. Pamiętaj, że w tym przypadku jest konieczne przesłanie dodatkowego sygnału pomocniczego do miksera.

Uwaga: Ten tryb pracy jest możliwy tylko wtedy, gdy nadajnik jest ustawiony w trybie stereo i sygnał jest obecny na obu wejściach.

Aby aktywować lub dezaktywować tryb Focus, postępuj następująco:
Włącz odbiornik i naciskaj przycisk „SET" do chwili wyświetlenia napisu „FO ON" ① lub „FO OFF" ③. Tryb można zmienić, używając przycisków ▲ lub ▼. Naciśnij przycisk „ESC", aby potwierdzić wybór i wyjść z menu.

Możesz teraz użyć przycisków ▲ lub ▼ do regulacji poziomu mieszania.
W każdym kierunku jest dostępne 15 stopni regulacji w następującej kolejności: (-F, -E, -d, -C, -b, -A, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F). Przy ustawieniu „0" poziomy sygnału dla obu kanałów są jednakowe.

SPECYFIKACJA:

SYSTEM

Zakres częstotliwości:	790,850 MHz – 813,800 MHz lub (838,850 – 861,800 MHz 144 kanały (9 grup) + pasmo IEM (863 – 865 MHz) 16 kanałów (1 grupa) wersja X)
Poziom wyjściowy sygnału nadajnika:	10 mW
Strefa działania:	50 m (Uwaga: strefa działania zależy od stopnia pochłaniania częstotliwości radiowych, odbić i zakłóceń)
Akustyczne pasmo przenoszenia (+/-3 dB):	60 Hz - 16 kHz
Zniekształcenia THD:	< 1 %
Zakres dynamiki:	> 90 dB A – ważony
Zakres temperatur pracy:	–10°C do +50°C (Uwaga: charakterystyki baterii mogą ograniczać ten zakres)

Nadajnik MEI 1000 T

Nr art.:	LDMEI1000T
Zakres częstotliwości:	790,850 MHz – 813,800 MHz lub (838,850 – 861,800 MHz 144 kanały (9 grup) + pasmo IEM (863 – 865 MHz) 16 kanałów (1 grupa) wersja X)
Maksymalna ilość kanałów:	160
Szerokość pasma:	0,025 MHz
Modulacja:	FM
Moc wyjściowa sygnału częstotliwości radiowej:	10 mW
Dewiacja szczytowa:	+/- 40 kHz
Pasmo przenoszenia:	60 – 16000 Hz
Stosunek sygnału do szumu:	> 102 dB
Zniekształcenia THD:	< 1 %
Zakres napięć wejściowych:	maksymalnie 20 dBV
Zasilanie:	12 – 18 V DC / 400 mA
Wymiary:	200 mm x 96 mm x 44 mm
Waga:	900 g

Odbiornik MEI 1000 BPR

Nr art.:	LDMEI1000BPR
Zakres częstotliwości:	790,850 MHz – 813,800 MHz lub (838,850 – 861,800 MHz 144 kanały (9 grup) + pasmo IEM (863 – 865 MHz) 16 kanałów (1 grupa) wersja X)
Maksymalna ilość kanałów:	160
Szerokość pasma:	0,025 MHz
Modulacja:	szerokopasmowa FM stereo
Separacja kanałów stereo:	> 42 dB
Czułość:	< –94 dBm dla stosunku sygnału do szumu 30 dB
Dewiacja szczytowa:	+/- 40 kHz
Pasmo przenoszenia:	60 – 16000 Hz
Stosunek sygnału do szumu (tryb stereo):	> 80 dB(A)
Zniekształcenia THD:	< 1 %
Zakres dynamiki:	> 95 dB
Złącze słuchawek:	gniazdo jack 3,5 mm
Poziom wyjściowy sygnału akustycznego:	maksymalnie 100 mW
Zasilanie:	baterie 2 x 1,5 V (AA)
Żywotność baterii:	> 13 h
Wymiary:	90 mm x 65 mm x 24 mm
Waga:	90 g

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE:

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI

OGRANICZONA **GWARANCJA**

Ta Ograniczona Gwarancja dotyczy produktów marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer oraz Eminence.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa gwarancyjne wynikające z przepisów lokalnych. Jest to dodatkowa, niezależna gwarancja ze strony firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że zakupiony produkt Adam Hall zakupiony od firmy Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela Adam Hall, pozostanie wolny od wad w materiałach i wykonaniu, przy normalnym użytkowaniu przez okres 2 lub 3 lat od daty zakupu.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, kupujący zobowiązany jest do przedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą. Dokumenty takie jak paragon, faktura lub list przewozowy mogą być dowodem daty zakupu. Jeśli produkt wymienionych powyżej marek wymaga naprawy w czasie trwania okresu gwarancyjnego, nabywcy przysługują gwarancyjne usługi serwisowe zgodne z warunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę produktu marki Adam Hall i nie można jej przenieść na inną osobę, która przejmie własność produktu od oryginalnego nabywcy. Podczas okresu gwarancyjnego, Adam Hall zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych komponentów produktu. Wszystkie części i elementy wymontowane z urządzenia podczas działań serwisowych stają się własnością Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku powtarzania się wady produktu Adam Hall, Adam Hall może zdecydować o dostarczeniu urządzenia zamiennego wybranego przez Adam Hall, które charakteryzuje się co najmniej takimi samymi parametrami jak reklamowany produkt.

Adam Hall nie gwarantuje, że eksploatacja produktu będzie przebiegać bezbłędnie lub nieprzerwanie.
Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji dołączonej do produktu Adam Hall.

Ta Ograniczona Gwarancja nie dotyczy,
- części podlegających normalnemu zużyciu (np. akumulator)
- produktów, których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub pozbawiony czytelnościw wyniku wypadku
- przypadków nieprawidłowego użycia, celowego uszkodzenia lub powodów zewnętrznych
- przekroczenia dopuszczalnych parametrów pracy określonych w dokumentacji dostarczonej z produktem
- użycia części zamiennych nie pochodzących od Adam Hall
- przez modyfikację lub serwis nieprzeprowadzony przez Adam Hall

Te warunki określają kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między Nabywcą i firmą Adam Hall odnośnie zakupionego produktu markowego Adam Hall.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE:

OGRANICZENIE **ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Jeśli Twój produkt Adam Hall nie działa prawidłowo, wskazanym i wyłącznym rozwiązaniem jest naprawa lub wymiana. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w związku z niniejszą gwarancją ogranicza się maksymalnie do kwoty równej cenie zakupu produktu lub kosztom naprawy lub wymiany komponentów sprzętowych, które uległy uszkodzeniu lub nie działają prawidłowo podczas normalnego użytkowania.
Adam Hall nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, włącznie z utratą zysków lub oszczędności, szczególnych, przypadkowych lub powiązanych szkód. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania użytkownika wobec stron trzecich lub zobowiązania stron trzecich wobec użytkownika.
Ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie w przypadku, gdy występują roszczenia odszkodowawcze lub składane są reklamacje na podstawie niniejszej gwarancji lub jako roszczenie z tytułu czynu niedozwolonego (włączając w to zaniedbanie oraz ścisłą odpowiedzialność za produkt), roszczenie z umowy lub jakiekolwiek inne roszczenie. Żadna osoba nie może uchylić lub zmienić tych ograniczeń odpowiedzialności. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności pozostaje w mocy nawet jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej autoryzowanego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takich szkód. Te ograniczenia odpowiedzialności nie dotyczą roszczeń wynikających z wystąpienia obrażeń u osób.

Niniejsza Gwarancja daje Ci pewne specyficzne prawa. Mogą przysługiwać Ci również inne prawa, które różnią się między sobą zależnie od państwa nadania. Radzimy zapoznanie się z prawem właściwym krajowi zamieszkania, w celu uzyskania kompletnej wiedzy na temat przysługujących praw.

ŻĄDANIE **OBSŁUGI GWARANCYJNEJ**

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną swojego produktu, skontaktuj się z firmą Adam Hall lub jej autoryzowanym przedstawicielem od którego kupiłeś produkt.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI **WE**

Urządzenia te odpowiadają podstawowym wymogom i innym wytycznym dyrektyw 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) i 2006/95/EC (LVD). Więcej informacji na stronie: www.adamhall.com.

PRAWIDŁOWE SKŁADOWANIE TEGO PRODUKTU (ODPADY ELEKTRONICZNEI)

(Informacje mają zastosowanie w krajach członkowskich UE i innych krajach europejskich, w których obowiązuje segregacja odpadów)

Ten znak na produkcie lub dołączonej dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z domowymi odpadkami po wycofaniu z użycia. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym składowaniem odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów i odpowiedzialne poddanie go recyklingowi w celu promowania ciągłego odzyskiwania zasobów materiałowych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat przyjaznej środowisku zbiórki odpadów elektronicznych.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki kontraktu nabycia. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przy składowaniu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE:

DEKLARACJA-WEEE

Twój produkt LD Systems został zaprojektowany i wykonany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i/lub użyć ponownie. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować osobno od normalnych odpadów po zakończeniu użytkowania.
Prosimy, przekaż ten produkt do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingowego przeznaczonego dla tego typu sprzętu. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska, w którym żyjemy.

BATERIE I AKUMULATORY

Dołączone baterie lub akumulatory można poddać recyklingowi. Prosimy, składuj je jako specjalne odpady lub zwróć do punktu nabycia. W celu ochrony środowiska wyrzucaj wyłącznie zużyte baterie.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne i funkcjonalne produktu mogą podlegać modyfikacjom. Kopiowanie, tłumaczenie i pozostałe formy reprodukcji fragmentów lub całości tej instrukcji obsługi są zabronione.

NOTES:

NOTES:

WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com e-mail : mail@adamhall.com